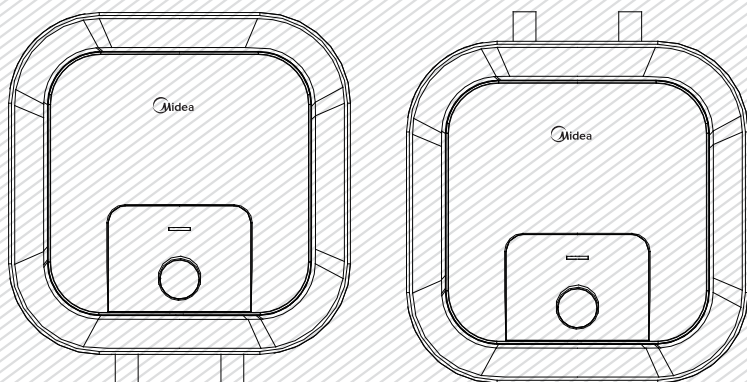


Instruction Manual

For Model: D10-20VD1(O) D10-20VD1(U)
D15-25VD1(O) D15-25VD1(U)
D30-25VD1(O) D30-25VD1(U)



The diagram above is just for reference. Please take the appearance of the actual product as the standard.

Congratulations! You are now a proud owner of Midea water heater. We assure you that this product conforms to the highest standards of quality. Before installing and operating your water heater, please read this manual carefully and keep it for future reference.



General Remark

- The installation and maintenance has to be carried out by qualified professionals or Midea authorized technicians.
- The manufacturer shall not be held responsible for any damage or malfunction caused by wrong installation or failing to comply with following instructions included in this pamphlet.
- For more detailed installation and maintenance guidelines, please refer to below chapters.

TABLE OF CONTENTS

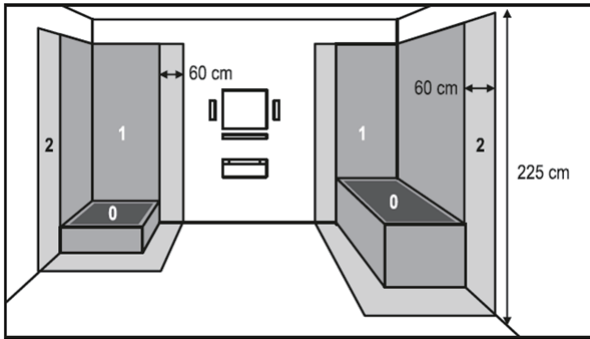
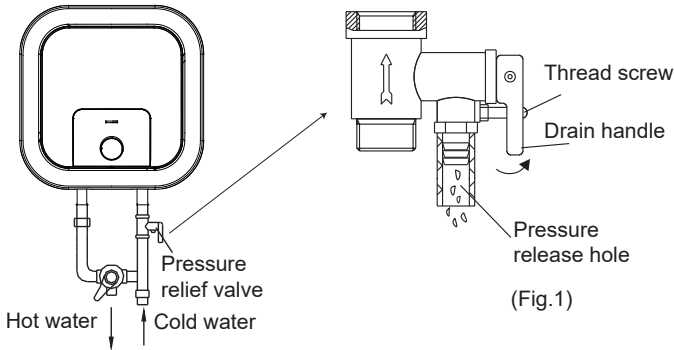
<u>TITLE</u>	<u>PAGE</u>
1.Cautions	(2)
2.Product introduction	(3)
3.Unit installation	(5)
4.Methods of using	(7)
5.Maintenance	(8)
6.Troubleshooting	(9)

1. CAUTIONS

Before installing this water heater, check and confirm that the earthing on the supply socket is reliably grounded. Otherwise, the electrical water heater can not be installed and used. Do not use extension boards. Incorrect installation and use of this electrical water heater may result in serious injuries and loss of property.

Special Cautions

- The water heater is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the heater.
- The wall in which the electrical water heater is installed must be able to bear the load more than two times of the heater filled fully with water without distortion and cracks. Otherwise, other strengthening measures must be adopted.
- The supply socket must be earthed reliably. The installation height of the supply socket must not be lower than 1.8m. The rated current of the socket must not be lower than 16A. The socket and plug must be kept dry to prevent electrical leakage. If the flexible power supply cord is damaged, the special supply cord provided by the manufacturer must be selected, and replaced by the professional maintenance personnel.
- The maximum inlet water pressure is 0.5MPa; the minimum inlet water pressure is 0.1MPa, if this is necessary for the correct operation of the appliance.
- When using the heater for the first time (or the first use after maintenance), the heater can not be switched on until it has been filled fully with water. When filling the water, at least one of the outlet valves at the outlet of the heater must be opened to exhaust the air. This valve can be closed after the heater has been filled fully with water.
- The pressure relief valve attached with the heater must be installed at the cold water inlet of this heater, and make sure it is not exposed in the foggy. The water may be outflowed from pressure relief valve, so the outflow pipe must open wide in the air. In order to drain away the water inside the inner container, it can be drained away from the pressure release valve. Twist the thread screw of the pressure release valve off, and lift the drain handle upwards(See Fig.1) . The drainage pipe connected to the pressure release hole must be kept sloping downwards and in a frost-free environment. The water may drip from the discharge pipe of the pressure-relief device and that this pipe must be left open to the atmosphere.
- During heating, there may be drops of water dripping from the pressure release hole of the pressure relief valve, this is a normal phenomenon. The pressure release hole shall not be blocked under no circumstances, otherwise, the heater may get damaged, even resulting in accidents. If there is a large amount of water leak, please contact customer care center for repair.
- The pressure relief valve need to be checked and cleaned regularly, so as to make sure it will not be blocked.
- Since the water temperature inside the heater can reach up to 75℃, the hot water must not be exposed to human bodies when it is initially used. Adjust the water temperature to a suitable temperature to avoid scalding.
- If any parts and components of this electrical water heater are damaged please contact customer care center for repair.



- It is STRICTLY PROHIBITED to install or use the appliance in zones 0 and 1 of premises containing bathtubs or showers (see Figure 2.)!
- All circuits in premises containing bathtubs or showers shall be protected with one or more RCDs with a rated triggering current of up to 30 mA.

2. PRODUCT INTRODUCTION

2.1 Nomenclature

D * - * * *
① ② ③ ④ ⑤

- ① is the product code of the storage electric water heater;
- ② is the capacity (L);
- ③ represents the rated power (*100W);
- ④ represents the pattern code (eg : A,B,C...);
- ⑤ represents the extension of pattern (eg : 1,2,3...);



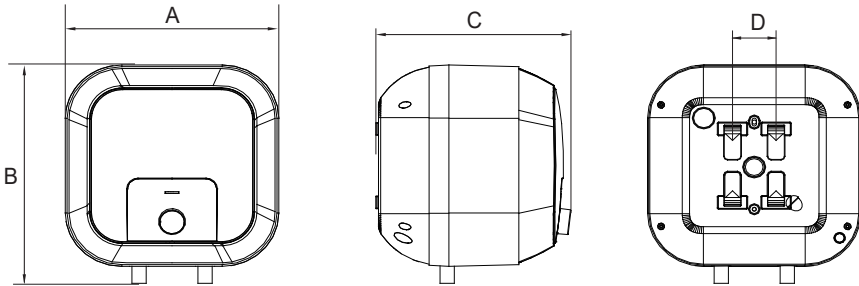
NOTE

This manual is applicable to the storage electric water heaters (D *-****) manufactured by this company.

2.2 Technical Performance Parameters

Model	Volume (L)	Rated Power (W)	Rated Voltage (ACV)	Rated Pressure (MPa)	Rated Water Temperature (°C)	Rated Thermostat SET(°C)	Protection Class	Waterproof Grade
D10-20VD1(O)	10	2000	220-240	0.75	75	75	I	IPX4
D15-25VD1(O)	15	2500	220-240	0.75	75	75	I	IPX4
D30-25VD1(O)	30	2500	220-240	0.75	75	75	I	IPX4
D10-20VD1(U)	10	2000	220-240	0.75	75	75	I	IPX4
D15-25VD1(U)	15	2500	220-240	0.75	75	75	I	IPX4
D30-25VD1(U)	30	2500	220-240	0.75	75	75	I	IPX4

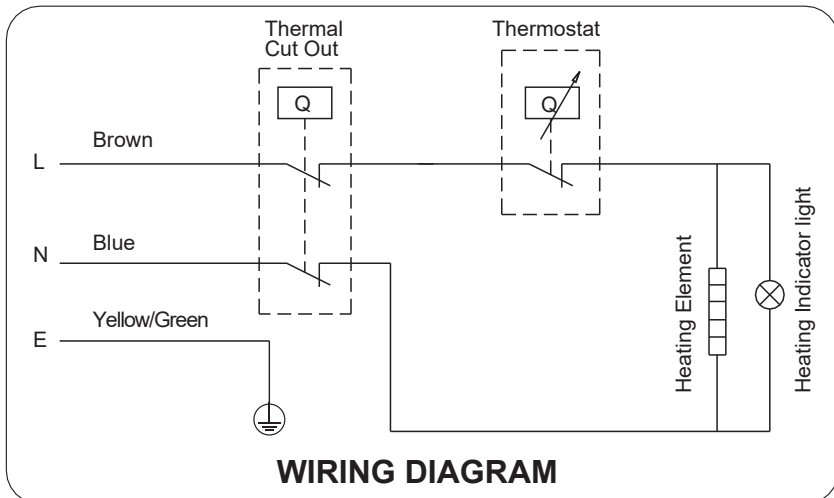
2.3 Brief introduction of product structure



	10L	15L	30L
A	324	368	440
B	324	368	440
C	300	316	402
D	66	66	66

(Note: All dimensions are in mm)

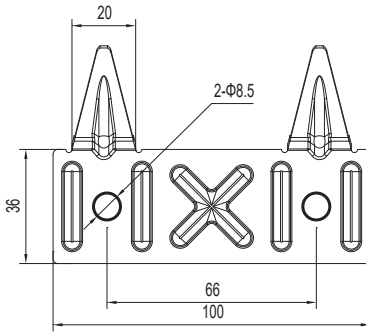
2.4 Internal Wire Diagram



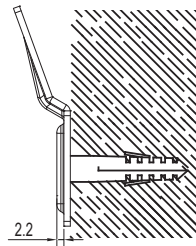
3. UNIT INSTALLATION

3.1 Installation Instruction

- ① This electrical water heater shall be installed on a solid wall. If the strength of the wall cannot bear the load equal to two times of the total weight of the heater filled fully with water, it is then necessary to install a special support.
In case of hollow bricks wall, ensure to fill it with cement concrete completely.
- ② After selecting a proper location, install the mounting bracket to a solid wall.
Methods of installation: Follow the installation as shown in Fig.4. Use the anchors and fasteners provided along with the product for securing the bracket(Fig.3) firmly in the wall.
- ③ Align the slots on the back of the water heater with the projections on the bracket and mount the water heater on the bracket. Thereafter slide the water heater gently towards the bottom side on lock the water heater.

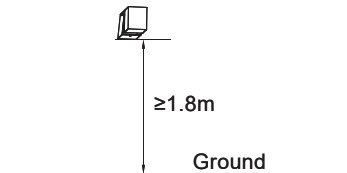
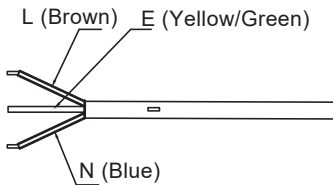


(Fig.3)



(Fig.4)

- ④ Install the supply socket in the wall. The requirements for the socket are as follows: 250V/10A, single phase, three electrodes. It is recommended to place the socket on the right above the heater. The height of the socket to the ground shall not be less than 1.8m (see Fig.5).

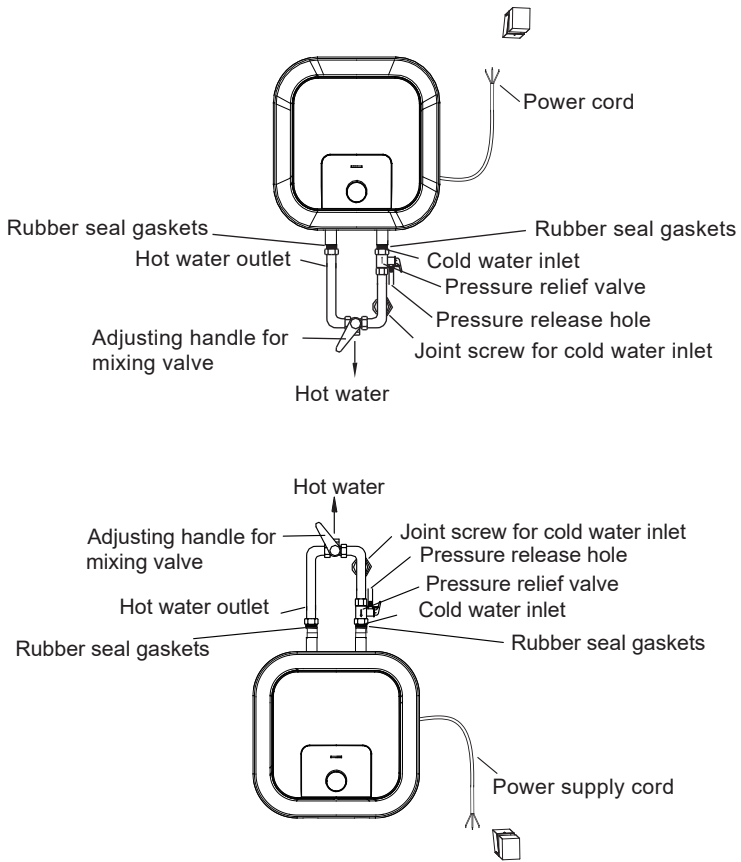


(Fig.5)

- ⑤ If the bathroom is too small, the heater can be installed at another place. However, in order to reduce the pipeline heat losses, the installation position of the heater shall be closed to the location shall be as near as possible to the heater.

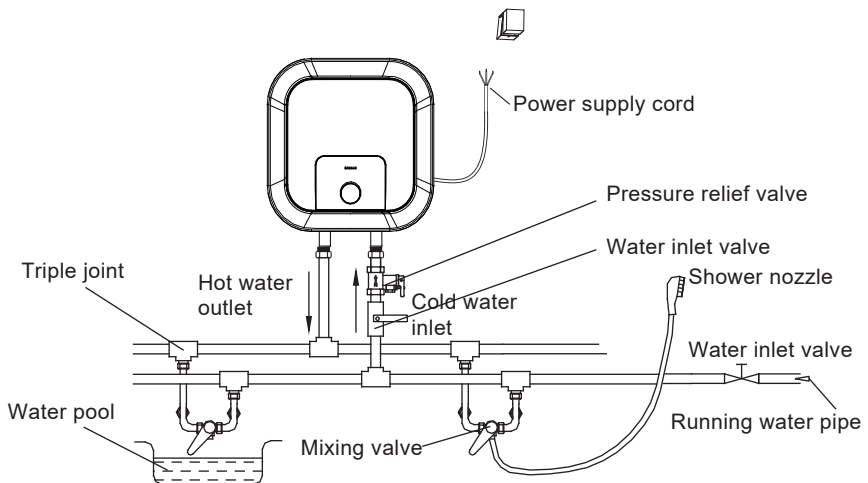
3.2 Pipelines Connection

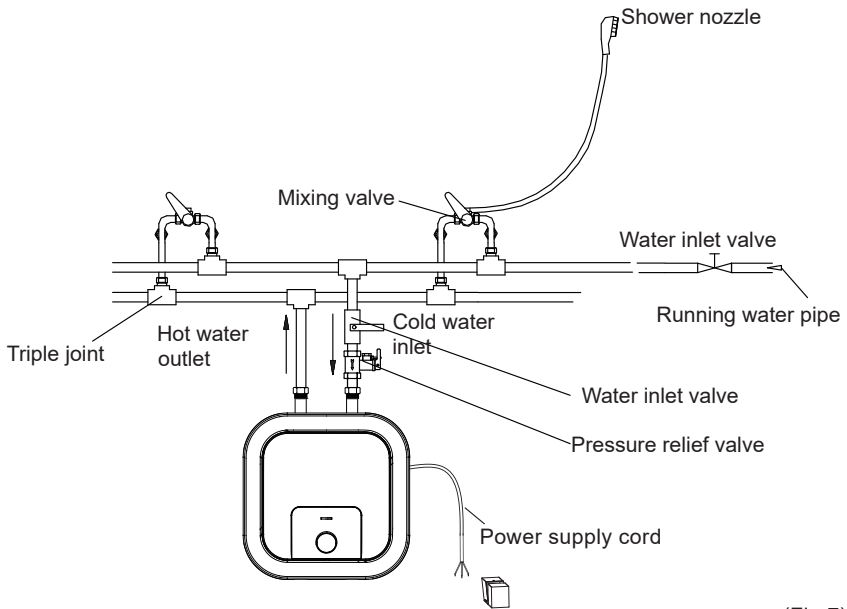
- ① The dimension of each pipe part is G1/2"; The massive pressure of inlet should use Pa as the unit; The minimum pressure of inlet should use Pa as the unit.
- ② Connection of pressure relief valve with the heater on the inlet of the water heater.
- ③ In order to avoid leakage when connecting the pipelines, the rubber seal gaskets provided with the heater must be added at the end of the threads to ensure leak proof joints (see Fig.6).



(Fig.6)

④ If the users want to realize a multi-way supply system, refer to the method shown in fig.7 for connection of the pipelines.





(Fig.7)



NOTE

Please be sure to use the accessories provided by our company to install this electric water heater. This electric water heater can not be hung on the support until it has been confirmed to be firm and reliable. Otherwise, the electric water heater may drop off from the wall, resulting in damage of the heater, even serious accidents of injury. When determining the locations of the bolt holes, it shall be ensured that there is a clearance not less than 0.2m on the right side of the electric heater, to convenient the maintenance of the heater, if necessary.

4. METHODS OF USING

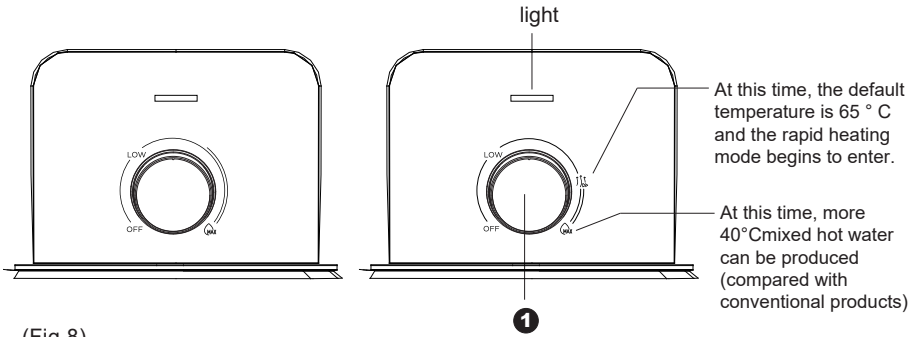
- First, open any one of the outlet valves at the outlet of the water heater, then, open the inlet valve. The water heater gets filled with water. When water flows out of the outlet pipe it implies that the heater has been filled fully with water, and the outlet valve can be closed.



NOTE

During normal operation, the inlet valve shall be always kept open.

- Insert the supply plug into the socket.
- If the indicator lights up, the thermostat will automatically control the temperature. When the water temperature inside the heater has reached the set temperature, it will switch off automatically, when the water temperature falls below the set point the heater will be turned on automatically to restore the heating.



(Fig.8)

- ① Rotate the knob according to the marking on the knob to increase or decrease the setting temperature.
- ② In a power-on state, the machine is heating when the Power indicator light is yellow. The Heating indicator light goes out when the heating process is finished, in the insulating state.

5. MAINTENANCE

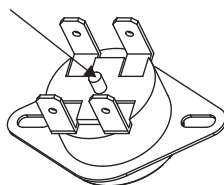


WARNING

Do cut off power supply before maintenance, to avoid danger like electric shock.

- Check the power plug and outlet as often as possible. Secure electrical contact and also proper grounding must be provided. The plug and outlet must not heat excessively.
- If the heater is not used for a long time, especially in regions with low air temperature (below 0 °C), it is necessary to drain water from the heater to prevent damage of the water heater, due to water freezing in the internal tank. (Refer Cautions in this manual for the method to drain away the water from the inner container).
- To ensure long reliable water heater operation, it is recommended to regularly clean the internal tank and remove deposits on the electric heating element of the water heater, as well as check condition (fully decomposed or not) of the magnesium anode and, if necessary, replace it with a new one in case of full decomposition. Tank cleaning frequency depends on hardness of water located in this territory. Cleaning must be performed by special maintenance services. You can ask the seller for address of the nearest service center.
- The water heater is equipped with a thermal switch, which cuts off power supply of the heating element upon water overheating or its absence in the water heater. If the water heater is connected to the mains, but water is not heated and the indicator doesn't light up, then the thermal switch was switched off or not switched on. To reset the water heater to the operating condition, it is necessary to:
 1. De-energize the water heater, remove the plate of the side/lower cover.
 2. Press the button, located at the center of the thermal switch, see Fig.9;
 3. If the button is not pressed and there is no clicking, then you should wait until the thermal switch cools down to the initial temperature.

Manual reset button



(Fig.9)



WARNING

Non-professionals are not allowed to disassemble the thermal switch to reset. Please contact professionals to maintain. Otherwise our company will not take responsibility if any quality accident happens because of this.

6. TROUBLESHOOTING

Failures	Reasons	Treatment
The heating indicator light is off.	Failures of the temperature controller.	Contact with the professional personnel for repair.
No water coming out of the hot water outlet.	<ol style="list-style-type: none">1. The running water supply is cut off.2. The hydraulic pressure is too low.3. The inlet valve of running water is not open.	<ol style="list-style-type: none">1. Wait for restoration of running water supply.2. Use the heater again when the hydraulic pressure is increased.3. Open the inlet valve of running water.
The water temperature is too high.	Failures of the temperature control system.	Contact with the professional personnel for repair.
Water leak.	Seal problem of the joint of each pipe.	Seal up the joints.



NOTE

Parts illustrated in this use and care manual are indicative only, parts provided with the product may differ with illustrations. This product is intended for household use only. Specifications are subject to change without notice.

The product is subject to change without notice.
Please keep this manual properly.

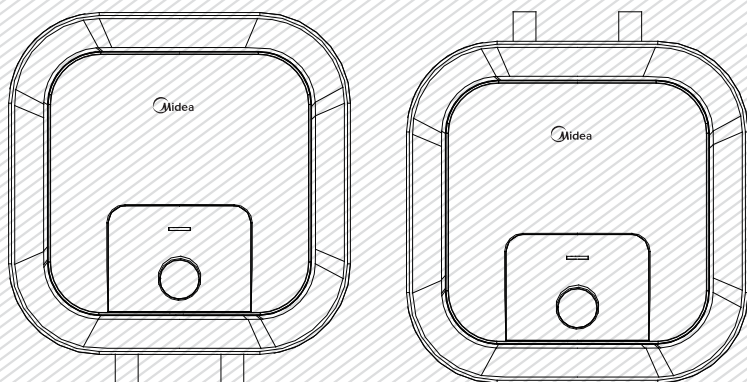
Wuhu Midea Kitchen & Bath Appliances Mfg. Co., Ltd.

Address: East Road Wanchun, East Area Economic & Technological
Development Area, Wuhu City, Anhui Province, P.R.C
Web site: www.midea.com/global Postal code: 241000

Importőr/Forgalmazó:
Somogyi Elektronik Kft.
9027 Győr, Gesztenyefa út 3.

Használati utasítás

Modell: D10-20VD1(O) D10-20VD1(U)
 D15-25VD1(O) D15-25VD1(U)
 D30-25VD1(O) D30-25VD1(U)



A fenti ábra csak tájékoztató jellegű.
Kérjük, a termék tényleges megjelenését tekintse mértékadónak.

Gratulálunk! Ön most a Midea vízmelegítő büszke tulajdonosa. Biztosítjuk, hogy ez a termék megfelel a legmagasabb minőségi követelményeknek. A vízmelegítő beszerelése és üzemeltetése előtt kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet, és tartsa meg későbbi felhasználás céljából.



Általános megjegyzés

- A telepítést és karbantartást képzett szakembernek vagy a Midea által felhatalmazott szerelőnek kell elvégeznie.
- A gyártó nem vállal felelősséget semmilyen kárért vagy meghibásodásért, amelyet a helytelen telepítés vagy a jelen tájékoztatóban szereplő utasítások be nem tartása okoz.
- Részletesebb telepítési és karbantartási útmutatót az alábbi fejezetekben talál.

TARTALOMJEGYZÉK

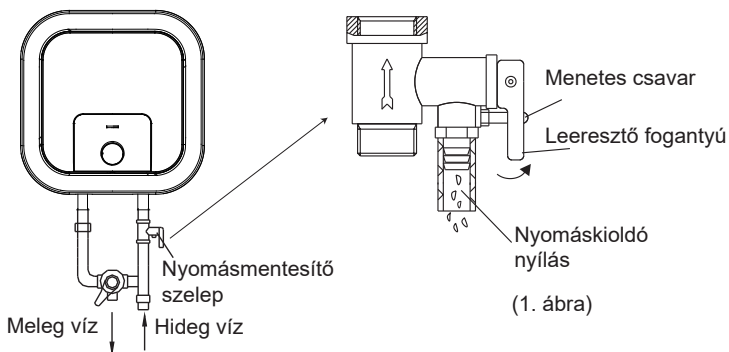
CÍM	OLDAL
1.Vigyázat.....	(2)
2.Termék bemutatása.....	(3)
3.Egység telepítése.....	(5)
4.Felhasználási módok.....	(7)
5.Karbantartás.....	(8)
6.Hibaelhárítás.....	(9)

1. VIGYÁZAT

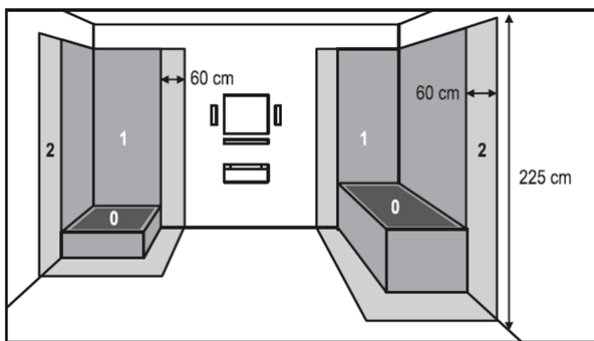
A vízmelegítő beszerelése előtt ellenőrizze és biztosítsa, hogy a tápcsatlakozó földelése megbízhatóan földelve van. Ellenkező esetben az elektromos vízmelegítő nem telepíthető és használható. Ne használjon hosszabbítót. Az elektromos vízmelegítő helytelen telepítése és használata súlyos sérüléseket és vagyoni károkat okozhat!

Különleges figyelmeztetések

- A vízmelegítő nem használható csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel, illetve tapasztalat és ismeretek hiányával rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is) által, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli vagy utasítja őket a készülék használatára vonatkozóan. A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a készülékkel.
- A falnak, melyre az elektromos vízmelegítőt felszerelik, torzulás és repedések nélkül el kell viselnie a vízzel teljesen megtöltött melegítő több mint kétszeres terhelését. Ellenkező esetben más megerősítést kell alkalmazni.
- A tápcsatlakozót megbízhatóan kell földelni. A hálózati aljzat telepítési magassága nem lehet 1,8 m-nél alacsonyabb. Az aljzat névleges áramerőssége nem lehet kisebb 16A-nál. Az aljzatot és a csatlakozódugót szárazon kell tartani az elektromos szivárgás megelőzése érdekében. Ha a rugalmas tápkábel megsérül, a gyártó által biztosított speciális tápkábelt kell kiválasztani, és azt a szakképzett karbantartó személyzetnek kell kicserélnie.
- A maximális bemeneti víznyomás 0,5MPa; a minimális bemeneti víznyomás 0,1MPa, ha ez szükséges a készülék megfelelő működéséhez.
- A fűtőtest első használatakor (vagy karbantartás utáni első használatkor) a fűtőtest csak akkor kapcsolható be, ha teljesen fel van töltve vízzel. A víz feltöltések legálább a fűtőberendezés kimeneténél lévő kimeneti szelepek egyikét ki kell nyitni, hogy a levegő távozzon. Ez a szelep azután zárható, hogy a fűtőtestet teljesen feltöltötték vízzel.
- A fűtőberendezéshez csatlakoztatott nyomáshatároló szelepet a fűtőberendezés hideg vízbemeneténél kell elhelyezni, fagymentes környezetben. A víz kifolyhat a nyomáscsökkentő szelepből, ezért a kifolyócsőnek szélesre kell nyílnia a levegőben. A belső tartályban lévő víz elvezetése érdekében a víz a nyomáscsökkentő szelepről leereszthető. Csavarja ki a nyomáskioldó szelep menetes csavarját, és emelje fel a leeresztő fogantyút (lásd az 1. ábrát). A nyomáskioldó nyíláshoz csatlakoztatott leeresztőcsövet lefelé lejtő és fagymentes környezetben kell tartani. A víz a nyomáscsökkentő készülék leeresztő csövéből csöpöghet, ezt a csövet nyitva kell hagyni a légtér felé.
- Melegítés közben vízcseppek csöpöghetnek a nyomáshatároló szelep nyomáskioldó nyílásából, ez normális jelenség. A nyomáskioldó nyílást semmilyen körülmények között nem szabad eltömíteni, ellenkező esetben a fűtőberendezés megsérülhet, ami akár balesethez is vezethet. Ha nagy mennyiségű víz szivárog, kérjük, forduljon az ügyfélszolgálathoz a probléma kijavítása érdekében.
- A nyomáscsökkentő szelepet rendszeresen ellenőrizni és tisztítani kell, hogy biztosan ne legyen eltömődve.
- Mivel a víz hőmérséklet a fűtőberendezésben elérheti a 75°C-ot, a forró víz a kezdeti használat során nem érintkezhet az emberi testtel. Állítsa be a víz hőmérsékletét a megfelelő hőmérsékletre a forrázás elkerülése érdekében.
- Ha az elektromos vízmelegítő bármely alkatrésze vagy tartozéka megsérült, kérjük, a javítással kapcsolatban forduljon az ügyfélszolgálathoz.



(1. ábra)



(Ábra .2)

- A készüléket SZIGORÚAN TILOS fürdőkádát és zuhanyt tartalmazó helyiségek 0-s és 1-es zónáiban üzembe helyezni, használni (lásd 2. ábra)!
- A fürdőkádát vagy zuhanyt tartalmazó helyiségben minden áramkört egy vagy több, legfeljebb 30 mA névleges kioldóáramú áramvédőkapcsolóval (RCD-vel) kell védeni!

2. TERMÉK BEMUTATÁSA

2.1 Megnevezés

D * - * * *

① ② ③ ④ ⑤

- ① elektromos tárolós vízmelegítő termékkódja;
- ② kapacitás (L);
- ③ névleges teljesítmény (*100W);
- ④ minta kódját jelöli (pl. : A,B,C...);
- ⑤ minta kiterjesztése (pl. : 1,2,3...);



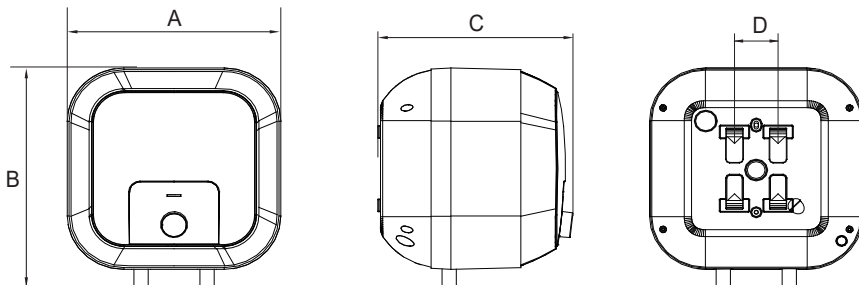
MEGJEGYZÉS

Ez a kézikönyv a vállalat által gyártott tárolós elektromos vízmelegítőkre (D * - * * *) vonatkozik.

2.2 Műszaki teljesítmény paramétere

Modell	Térfogat (L)	Névleges teljesítmény (W)	Névleges feszültség (ACV)	Névleges nyomás (MPa)	Névleges vízhőmérséklet (°C)	Névleges termosztát SET (°C)	Védelmi osztály	Vizálló osztály
D10-20VD1(O)	10	2000	220-240	0.75	75	75	I	IPX4
D15-25VD1(O)	15	2500	220-240	0.75	75	75	I	IPX4
D30-25VD1(O)	30	2500	220-240	0.75	75	75	I	IPX4
D10-20VD1(U)	10	2000	220-240	0.75	75	75	I	IPX4
D15-25VD1(U)	15	2500	220-240	0.75	75	75	I	IPX4
D30-25VD1(U)	30	2500	220-240	0.75	75	75	I	IPX4

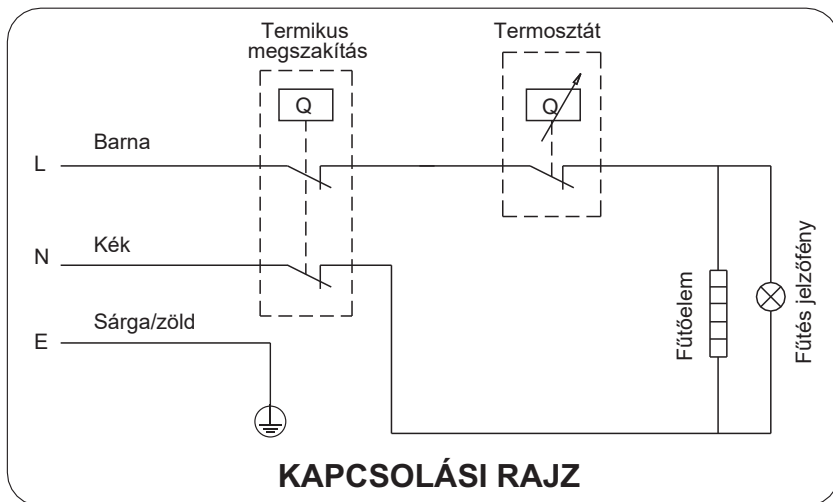
2.3 A termékstruktúra rövid bemutatása



	10L	15L	30L
A	324	368	440
B	324	368	440
C	300	316	402
D	66	66	66

(Megjegyzés: minden méret mm-ben van megadva)

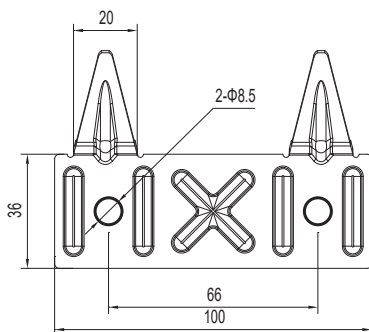
2.4 Belső huzaldia



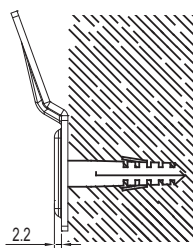
3. EGYSÉG TELEPÍTÉSE

3.1 Telepítési útmutató

- ① Ezt az elektromos vízmelegítőt masszív teherbírású falra kell szerelni. Ha a fal szilárdsága nem képes elviselni a vízzel teljesen megtöltött fűtőttest teljes súlyának kétszeresének megfelelő terhelést, akkor speciális támasztékot kell alkalmazni. Üreges téglafal esetén gondoskodjon arról, hogy az teljesen fel legyen töltve cementbetonnal.
- ② A megfelelő hely kiválasztása után szerelje fel a szerelőkonzolt egy szilárd falra. Telepítési módszerei: Kövesse a telepítést a 4. ábrán látható módon. Használja a termékkel együtt mellékelt horgonyokat és kötőelemeket a konzol falhoz való rögzítéséhez (3. ábra).
- ③ Igazítsa a vízmelegítő hátoldalán lévő nyílásokat a konzolon lévő kiemelkedésekhez, és szerelje fel a vízmelegítőt a konzolra. Ezután finoman csúsztassa a vízmelegítőt az alsó oldalához, és zárja le azt.

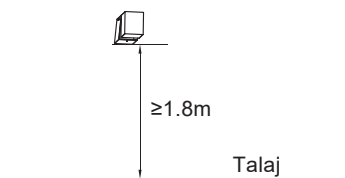
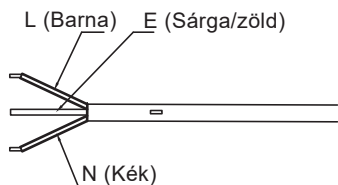


(3. ábra)



(4. ábra)

- ④ Szerelje fel a hálózati aljzatot a falra. Az aljzat követelményei a következők: 250V/10A, egyfázisú, három elektróda. Javasoljuk, hogy az aljzatot a jobb oldalon helyezze el a fűtőttest felett. Az aljzat talajhoz viszonyított magassága nem lehet 1,8 m-nél kisebb (lásd a 5. ábrát).

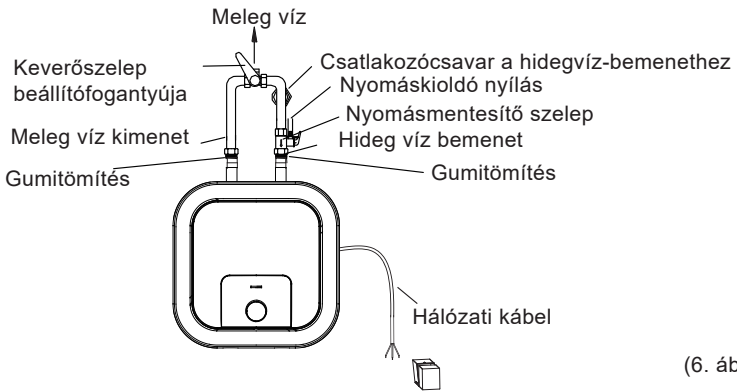
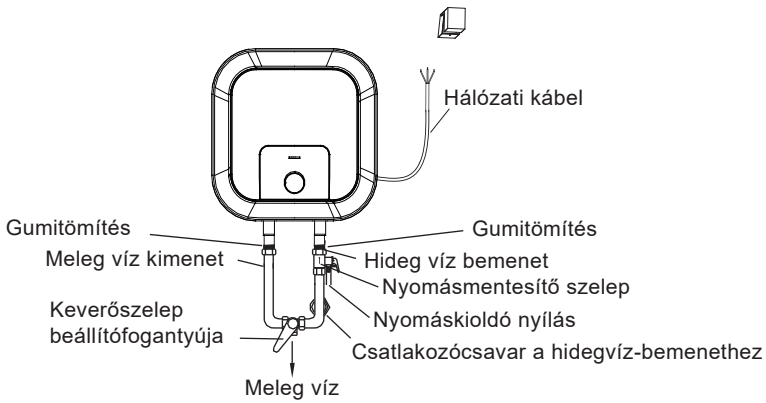


(5. ábra)

- ⑤ Ha a fürdőszoba túl kicsi, a fűtőttest felszerelhető másik helyre. A csővezeték hőveszteségének csökkentése érdekében azonban a fűtőberendezés beépítési helyét a lehető legközelebb kell helyezni a fürdőszobához.

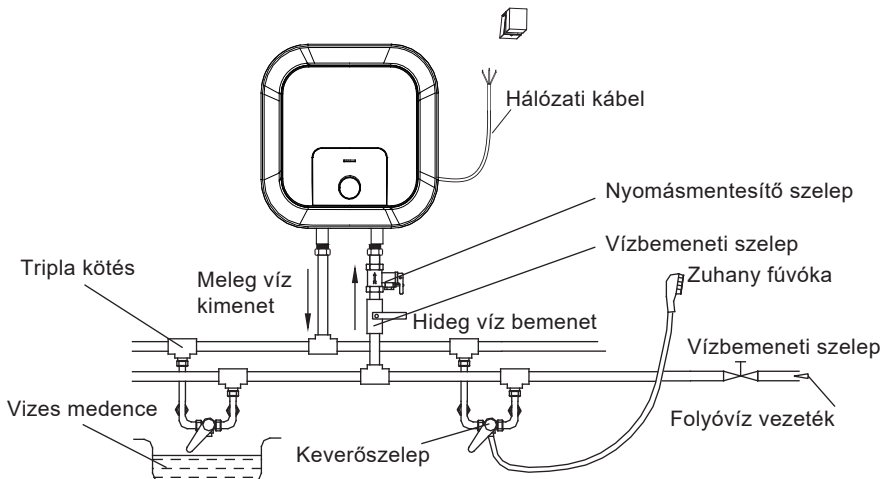
3.2 Csővezetékek csatlakoztatása

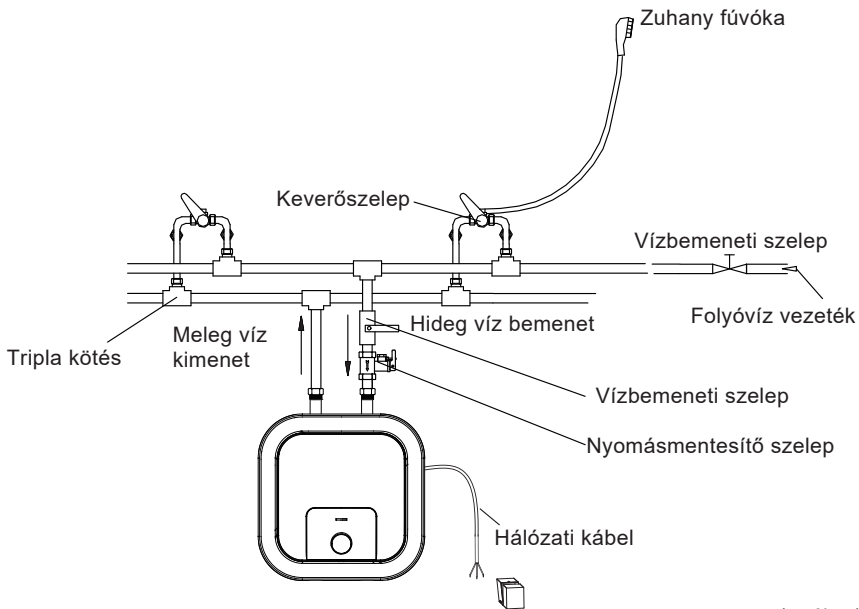
- ① Az egyes csőalkatrészek mérete G1/2" ; A bemeneti masszív nyomás egységként Pa-t kell használni; A bemeneti minimális nyomás egységként Pa-t kell használni.
- ② A nyomáshatároló szelep csatlakoztatása a vízmelegítő bemenetén lévő fűtőttesthez.
- ③ A csővezetékek csatlakoztatásakor a szivárgás elkerülése érdekében a fűtőberendezéshez mellékelt gumitömítéseket kell a menetek végére illeszteni a szivárgásmentes csatlakozások biztosítása céljából (lásd a 6. ábrát).



(6. ábra)

- ④ Ha a felhasználók többirányú ellátórendszert szeretnének megvalósítani, a csővezetékek csatlakoztatásához az 7. ábrán látható módszert kell alkalmazni.





(7. ábra)



MEGJEGYZÉS

Kérjük, győződjön meg arról, hogy a cégünk által biztosított tartozékokat használja az elektromos vízmelegítőnek a beüzemeléséhez. Ez az elektromos vízmelegítő nem akasztható a tartóra, amíg meg nem bizonyosodik róla, hogy az szilárd és megbízható. Ellenkező esetben az elektromos vízmelegítő leeshet a falról, ami a fűtőberendezés károsodásához, és akár súlyos sérüléshez is vezethet. A csavarlyukak helyének meghatározásakor biztosítani kell, hogy legalább 0,2 m távolság legyen az elektromos fűtőtest jobb oldalán, hogy szükség esetén karbantartás céljából hozzáférhető legyen.

4. FELHASZNÁLÁSI MÓDOK

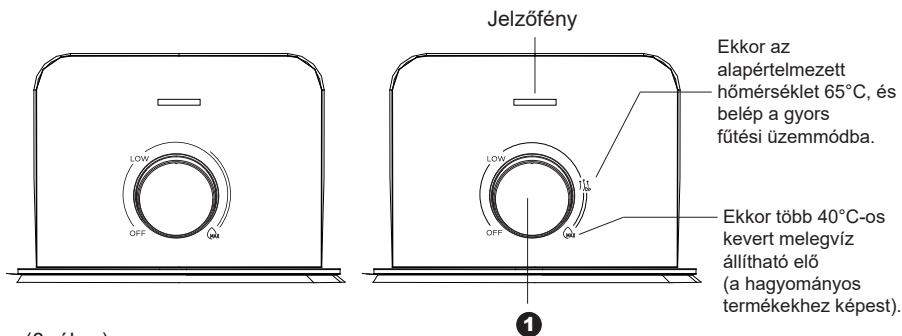
- Először nyissa ki a vízmelegítő kimeneténél lévő bármelyik kimeneti szelepet, majd nyissa ki a bemeneti szelepet. A vízmelegítő megtelik vízzel. Amikor a víz kifolyik a kimeneti csőből, az azt jelenti, hogy a fűtőtest teljesen fel van töltve vízzel, és a kimeneti szelep elzárható.



MEGJEGYZÉS

Normál működés közben a bemeneti szelepet mindig nyitva kell tartani

- Csatlakoztassa a tápkábelt az aljzatba.
- Ha a visszajelző világít, a termosztát automatikusan szabályozza a hőmérsékletet. Amikor a víz hőmérséklet a fűtőtestben elérte a beállított hőmérsékletet, a fűtőtest automatikusan kikapcsol, amikor a víz hőmérséklet a beállított érték alá csökken, a fűtőtest automatikusan bekapcsol, hogy elindítsa a fűtést.



(8. ábra)

- ① A beállított hőmérséklet növeléséhez vagy csökkentéséhez forgassa el a gombot a gombon lévő jelzésnek megfelelően.
- ② Bekapcsolt állapotban a gép akkor melegít, amikor a főkapcsoló jelzőfénye sárga. A melegítés jelzőfénye kialszik, amikor a melegítési folyamat befejeződik.

5. KARBANTARTÁS

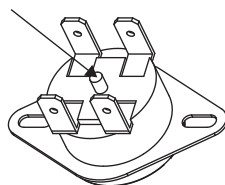


FIGYELEM!

Karbantartás előtt kapcsolja le az áramellátást, hogy elkerülje az áramütés veszélyét.

- Amilyen gyakran csak lehet, ellenőrizze a hálózati csatlakozót és az aljzatot. Biztosítani kell a biztonságos elektromos érintkezést és a megfelelő földelést. A csatlakozódugó és a csatlakozóaljzat nem melegendhet fel túlzottan.
- Ha a fűtőtestet hosszú ideig nem használják, különösen olyan területeken, ahol alacsony a levegő hőmérséklete (0°C alatt), le kell ereszteni a vizet a fűtőtestből a vízmelegítő károsodásának megelőzése érdekében, mivel a belső tartályban lévő víz megfagyhat. (A víz belső tartályból történő leeresztésének módjával kapcsolatban olvassa el a kézikönyvben található figyelmeztetéseket.)
- A vízmelegítő hosszú, megbízható működésének biztosítása érdekében ajánlott a belső tartály rendszeres tisztítása és a vízmelegítő elektromos fűtőelemén lévő lerakódások eltávolítása, valamint a magnézium anód állapotának ellenőrzése (teljesen lebomlott-e vagy sem), és teljes lebomlás esetén annak cseréje újra. A tartály tisztításának gyakorisága a használat helyén található víz keménységétől függ. A tisztítást speciális karbantartó szolgálatoknak kell elvégezniük. Az eladótól elkérheti a legközelebbi szerviz címét.
- A vízmelegítő termikus kapcsolóval van felszerelve, amely megszakítja a fűtőelem áramellátását a víz túlmelegedése vagy a víz hiánya esetén a vízmelegítőben. Ha a vízmelegítő csatlakoztatva van a hálózatra, de a víz nem melegszik, és a kijelző nem világít, akkor a hőkapcsoló ki volt kapcsolva vagy nem volt bekapcsolva. A vízmelegítő üzemi állapotba való visszaállításához a következőkre van szükség:
 1. Kapcsolja ki a vízmelegítőt, távolítsa el az oldalsó/alsó burkolat lemezét.
 2. Nyomja meg a hőkapcsoló közepén található gombot, lásd a 9. ábrát.
 3. Ha a gombot nem nyomja meg, és nincs kattánás, akkor meg kell várnia, amíg a hőkapcsoló lehűl a kezdeti hőmérsékletre.

Kézi visszaállítás gomb



(9. ábra)



FIGYELEM!

Nem szakemberek nem szerelhetik szét a hőkapcsolót a visszaállításhoz. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot egy szakemberrel a karbantartás érdekében. Ellenkező esetben cégünk nem vállal felelősséget, ha emiatt bármilyen baleset történik.

6. HIBAELHÁRÍTÁS

Meghibásodások	Okai	Kezelés
A fűtésjelző lámpa nem világít.	A hőmérséklet-szabályozó meghibásodása.	Javítás céljából vegye fel a kapcsolatot egy szakemberrel.
Nem folyik víz a forró víz kivezető nyílásából.	1. A folyóvíz-ellátás megszakadt. 2. A hidraulikus nyomás túl alacsony 3. A folyóvíz bemeneti szelepe nincs nyitva.	1. Várja meg a folyóvíz-ellátás helyreállítását. 2. A hidraulikus nyomás növekedésekor ismét használja a fűtőtestet. 3. Nyissa ki a folyóvíz bemeneti szelepét.
A víz hőmérséklete túl magas.	A hőmérséklet-szabályozó rendszer meghibásodása.	Javítás céljából vegye fel a kapcsolatot egy szakemberrel.
Vízszivárgás.	Tömítési probléma az egyes csövek csatlakozásánál.	Zárja le az illesztéseket.



MEGJEGYZÉS

A jelen használati és karbantartási útmutatóban bemutatott alkatrészek csak tájékoztató jellegűek, a termékkel együtt szállított alkatrészek eltérhetnek az illusztrációktól. Ez a termék kizárólag háztartási használatra készült. A műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül változhatnak.

A termék előzetes értesítés nélkül változhat.
Kérjük, gondosan őrizze meg ezt a kézikönyvet.

Wuhu Midea Kitchen & Bath Appliances Mfg. Co., Ltd.

Címe: East Road Wanchun, East Area Economic & Technological Development Area,
Wuhu City, Anhui Province, P.R.C

Honlap: www.midea.com/global

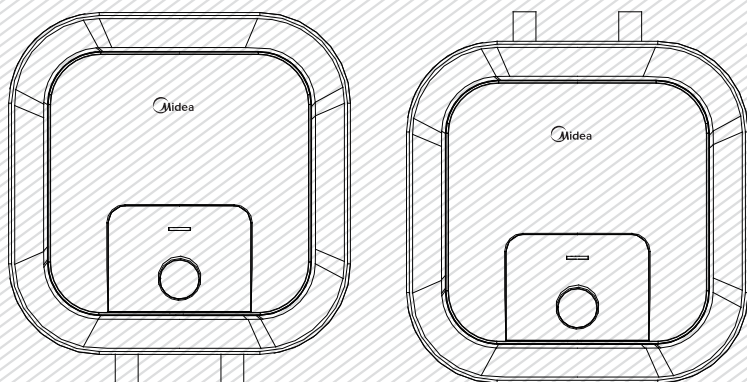
Irányítószám: 241000

Importőr/Forgalmazó:
Somogyi Elektronik Kft.

9027 Győr, Gesztenyefa út 3.

Návod k obsluze

Pro model: D10-20VD1(O) D10-20VD1(U)
D15-25VD1(O) D15-25VD1(U)
D30-25VD1(O) D30-25VD1(U)



Výše uvedené schéma je pouze orientační.
Prosím, berte vzhled skutečného produktu jako standard.

Blahopřejeme! Nyní jste hrdým vlastníkem ohřívače vody Midea. Ujistíme vás, že tento výrobek splňuje nejvyšší standardy kvality. Před instalací a provozem ohřívače vody si pozorně přečtěte tuto příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.



Obecné poznámky

- Instalaci a údržbu musí provádět kvalifikovaní odborníci nebo technici pověřeni společnostmi Midea. Výrobce nenes odpovědnost za žádné škody nebo poruchy způsobené nesprávnou instalací nebo
- nedodržením následujících pokynů obsažených v této brožuře.
- Podrobnější pokyny pro instalaci a údržbu naleznete v kapitolách níže.

OBSAH

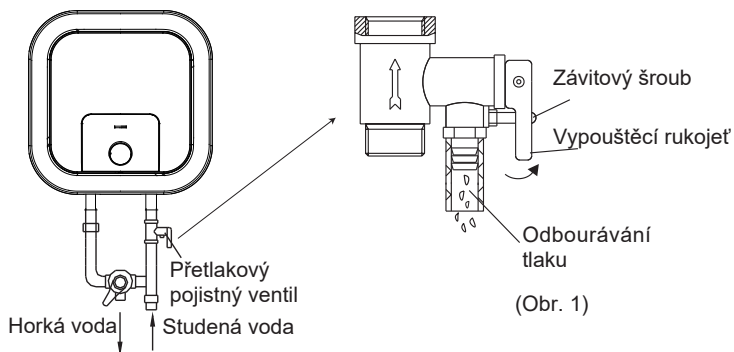
NÁZEV	STRANA
1.Upozornění	(2)
2.Představení produktu	(3)
3.Instalace jednotky.....	(5)
4.Způsoby použití	(7)
5.Údržba	(8)
6.Řešení potíží	(9)

1. UPOZORNĚNÍ

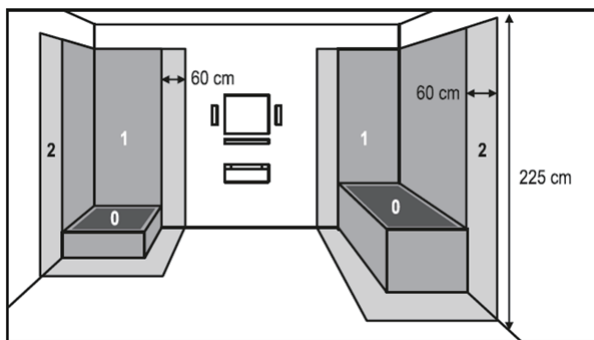
Před instalací tohoto ohřívače vody zkontrolujte a zkontrolujte, zda je uzemnění na napájecí zásuvce spolehlivě uzemněno. V opačném případě nelze elektrický ohřívač vody instalovat a používat. Nepoužívejte prodlužovací kabel. Nesprávná instalace a používání tohoto elektrického ohřívače vody může mít za následek vážná zranění a ztrátu majetku.

Zvláštní upozornění

- Toto zařízení není určeno pro děti ani osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo pro osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí. Přístroj může být používán výše zmíněnými osobami pouze v případě, že jsou pod dozorem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost nebo když je tato osoba naučila přístroj používat. Děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si se zařízením nebudou hrát.
- Stěna, ve které je instalován elektrický ohřívač vody, musí být schopna nést zatížení více než dvakrát větší než ohřívač plně naplněný vodou bez zkreslení a prasklin. V opačném případě musí být přijata další posilující opatření.
- Napájecí zásuvka musí být spolehlivě uzemněna. Instalační výška napájecí zásuvky nesmí být nižší než 1,8 m. Jmenovitý proud zásuvky nesmí být nižší než 16A. Zásuvka a zástrčka musí být udržovány v suchu, aby nedošlo k úniku elektrické energie. Pokud je flexibilní napájecí kabel poškozen, musí být vybrán speciální napájecí kabel dodaný výrobcem a vyměněn odborným personálem údržby.
- Maximální vstupní tlak vody je 0,5 MPa; minimální vstupní tlak vody je 0,1 MPa, pokud je to nezbytné pro správnou funkci spotřebiče.
- Při prvním použití ohřívače (nebo při prvním použití po údržbě) nelze ohřívač zapnout, dokud není zcela naplněn vodou. Při plnění vody musí být otevřen alespoň jeden z výstupních ventilů na výstupu ohřívače, aby se odsál vzduch. Tento ventil lze uzavřít po úplném naplnění ohřívače vodou.
- Přetlakový ventil připojený k ohřívači musí být instalován na vstupu studené vody tohoto ohřívače a musí se ujistit, že není vystaven působení mlhy. Voda může být odváděna z přetlakového ventilu, takže výstupní potrubí musí být ve vzduchu otevřeno dokořán. Aby bylo možné vypustit vodu z vnitřní nádoby, může být vypuštěna z ventilu pro uvolnění tlaku. Odšroubujte závitový šroub vypouštěcího ventilu a zvedněte vypouštěcí rukojeť nahoru (viz obr. 1). Odvodňovací potrubí připojené k otvoru pro uvolnění tlaku musí být udržováno šikmým směrem dolů a v mrazuvzdorném prostředí. Voda může odkapávat z vypouštěcího potrubí přetlakového zařízení a toto potrubí musí být ponecháno otevřené atmosféře.
- Během ohřevu mohou z otvoru pro uvolnění tlaku přetlakového ventilu kapat kapky vody, což je normální jev. Otvory pro uvolnění tlaku nesmí být za žádných okolností zablokovány, jinak může dojít k poškození topení, a to i v případě nehod. Pokud dojde k velkému úniku vody, obraťte se na centrum péče o zákazníky.
- Přetlakový ventil je třeba pravidelně kontrolovat a čistit, aby nedošlo k jeho zablokování.
- Vzhledem k tomu, že teplota vody uvnitř ohřívače může dosáhnout až 75°C, nesmí být horká voda při prvním použití vystavena lidskému tělu. Nastavte teplotu vody na vhodnou teplotu, aby nedošlo k opaření.
- Pokud dojde k poškození jakýchkoli součástí a součástí tohoto elektrického ohřívače vody, obraťte se na centrum péče o zákazníky.



(Obr. 1)



(Obr.2)

- Přístroj je PŘÍSNĚ ZAKÁZÁNO provozovat nebo používat v zónách 0 nebo 1 v takových prostorách, ve kterých je umístěna koupací vana nebo sprcha (viz obrázek č. 2)!
- Všechny proudové obvody v prostorách, ve kterých je umístěna vana nebo sprcha, musí být opatřeny jedním nebo několika proudovými chrániči s nominální hodnotou nejvýše 30 mA(RCD)!

2. PŘEDSTAVENÍ PRODUKTU

2.1 Nomenklatura

D * - * * *

① ② ③ ④ ⑤

- ① je kód výrobku zásobníkového elektrického ohříváče vody;
- ② objem (L);
- ③ představuje jmenovitý výkon (*100 W);
- ④ představuje kód vzoru (např. : A,B,C...);
- ⑤ představuje rozšíření vzoru (např. : 1,2,3...);



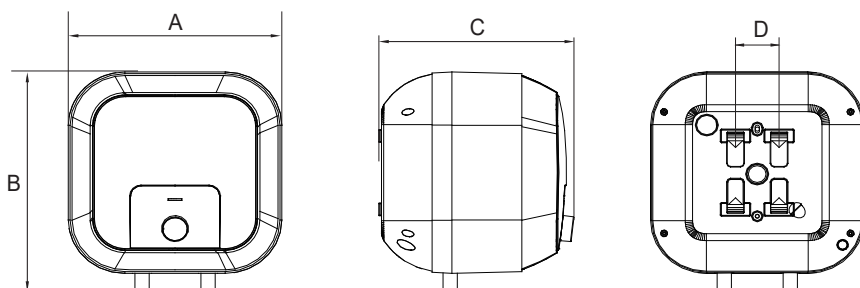
POZNÁMKA

Tato příručka se vztahuje na elektrické zásobníkové ohříváče vody (D *...*) vyráběné touto společností.

2.2 Parametry technické výkonnosti

Model	Objem (L)	Jmenovitý výkon (W)	Jmenovitá napětí (ACV)	Jmenovitý tlak (MPa)	Jmenovitá teplota vody (°C)	Jmenovitý termostat SADA (°C)	Třída ochrany	Vodotěsná třída
D10-20VD1(O)	10	2000	220-240	0.75	75	75	I	IPX4
D15-25VD1(O)	15	2500	220-240	0.75	75	75	I	IPX4
D30-25VD1(O)	30	2500	220-240	0.75	75	75	I	IPX4
D10-20VD1(U)	10	2000	220-240	0.75	75	75	I	IPX4
D15-25VD1(U)	15	2500	220-240	0.75	75	75	I	IPX4
D30-25VD1(U)	30	2500	220-240	0.75	75	75	I	IPX4

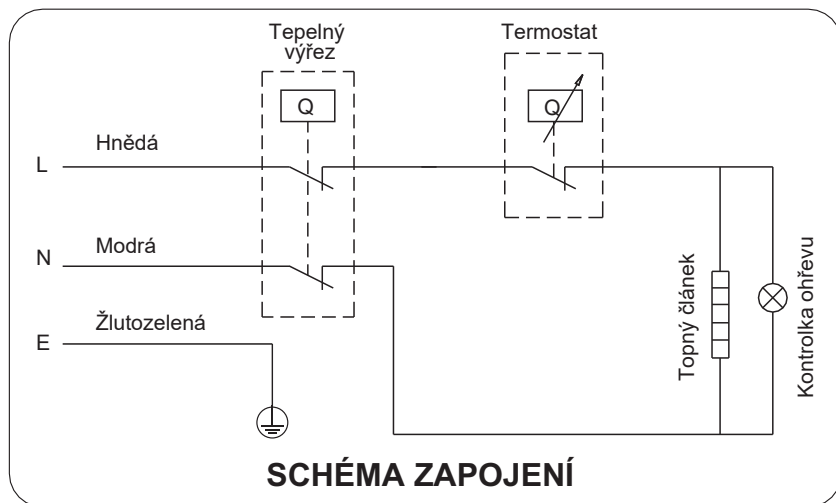
2.3 Stručně představení struktury výrobku



	10L	15L	30L
A	324	368	440
B	324	368	440
C	300	316	402
D	66	66	66

(Poznámka: Všechny rozměry jsou v mm)

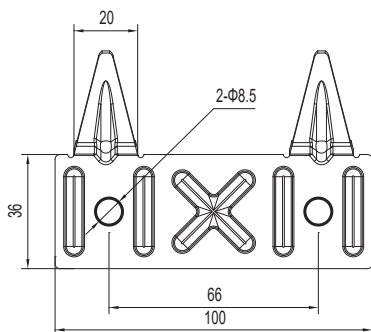
2.4 Schéma vnitřního vodiče



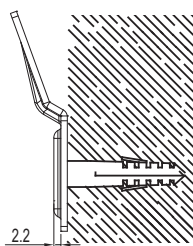
3. INSTALACE JEDNOTKY

3.1 Pokyny k instalaci

- 1 Tento elektrický ohřívač vody musí být namontován na pevné stěně. Pokud pevnost stěny nemůže nést zatížení rovnající se dvojnásobku celkové hmotnosti ohřívače plně naplněného vodou, je nutné nainstalovat speciální podpěru.
V případě duté cihlové stěny dbejte na to, abyste ji zcela naplnili cementobetonem.
- 2 Po výběru správného místa namontujte montážní konzolu na pevnou stěnu.
Způsoby instalace: Postupujte podle pokynů na obr. 4. K zajištění držáku (obr. 3) pevně ve zdi použijte kotvy a upevňovací prvky dodané spolu s výrobkem.
- 3 Vyrovnajte drážky na zadní straně ohřívače vody s výčnělkem na konzole a namontujte ohřívač vody na konzolu. Poté jemně posuňte ohřívač vody směrem ke spodní straně na uzamčení ohřívače vody.

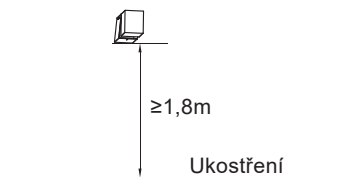
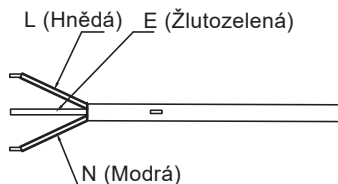


(Obr. 3)



(Obr. 4)

- 4 Nainstalujte napájecí zásuvku do zdi. Požadavky na zásuvku jsou následující: 250V/10A, jednofázová, tři elektrody. Doporučuje se umístit zásuvku vpravo nad ohřívač. Výška zásuvky od země nesmí být menší než 1,8m (viz obr. 5).

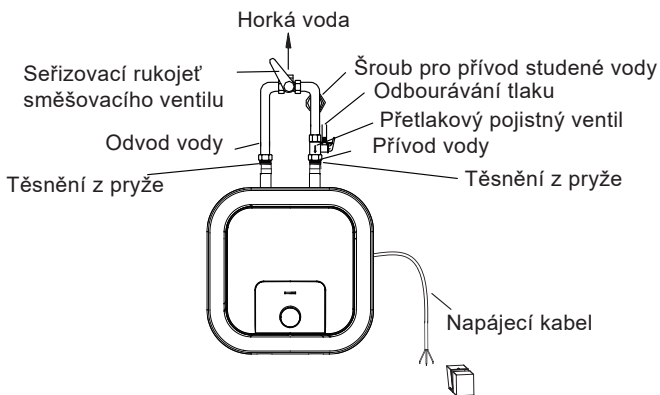
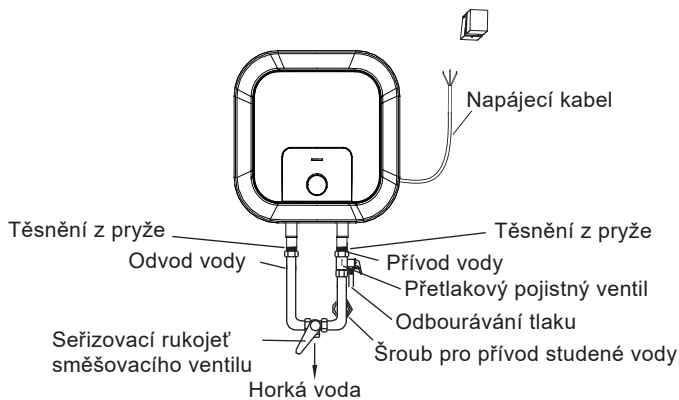


(Obr. 5)

- 5 Pokud je koupelna příliš malá, ohřívač lze nainstalovat na jiné místo. Aby se však snížily tepelné ztráty potrubí, musí být montážní poloha ohřívače uzavřena v místě, které musí být co nejbližší ohřívači.

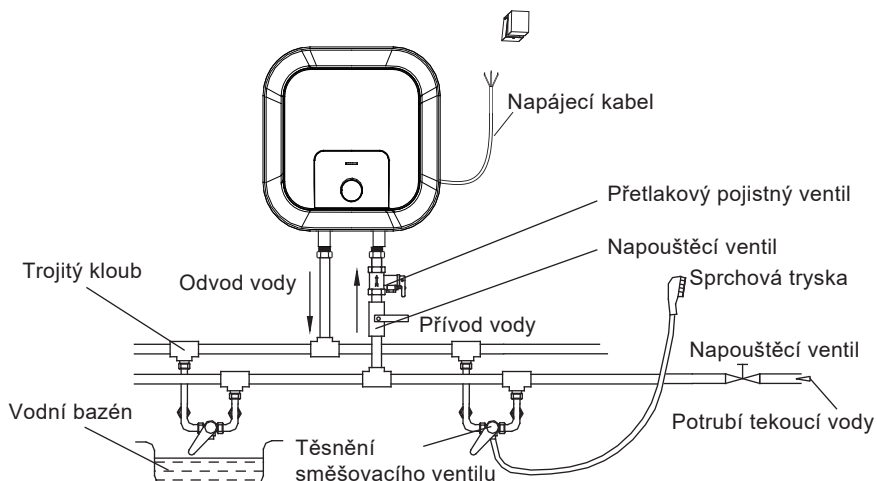
3.2 Připojení potrubí

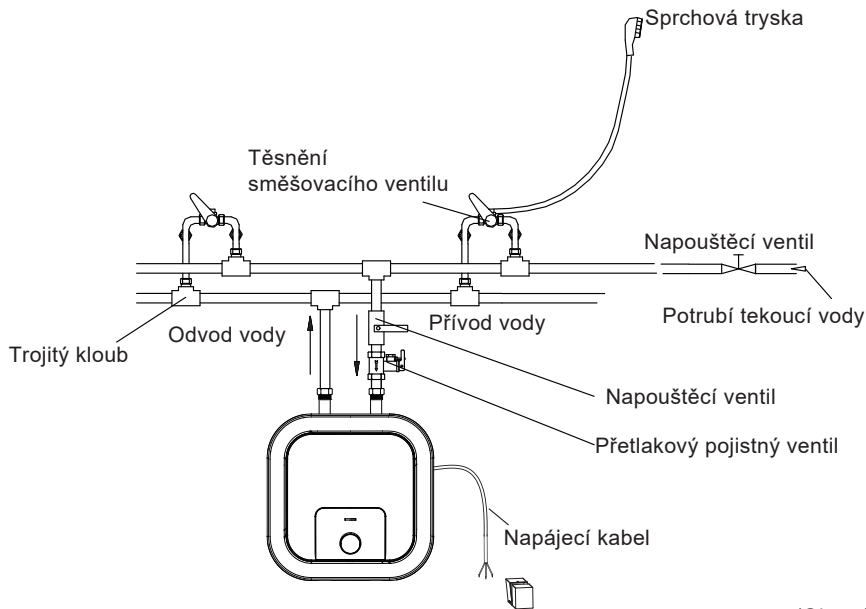
- 1 Rozměr každé části potrubí je G1/2" ; Masivní tlak na vstupu by měl používat Pa jako jednotku; Minimální tlak na vstupu by měl používat Pa jako jednotku.
- 2 Připojení přetlakového ventilu s ohřívačem na vstupu ohřívače vody.
- 3 Aby se zabránilo netěsnostem při spojování potrubí, musí být na konec závitů přidána pryžová těsnění dodaná s ohřívačem, aby bylo zajištěno těsné spoje (viz obr. 6).



(Obr. 6)

- ④ Pokud si uživatelé přejí realizovat vícecestný napájecí systém, postupujte podle postupu uvedeného na obr. 7 pro připojení potrubí.





(Obr. 7)



POZNÁMKA

K instalaci tohoto elektrického ohřívače vody nezapomeňte použít příslušenství dodané naší společností. Tento elektrický ohřívač vody nemůže být zavěšen na podpěru, dokud se nepotvrdí, že je pevný a spolehlivý. V opačném případě může elektrický ohřívač vody spadnout ze zdi a způsobit tak poškození ohřívače, a to i při vážných úrazech. Při určování umístění otvorů pro šrouby musí být zajištěno, aby na pravé straně elektrického ohřívače byla vzdálenost nejméně 0,2m, aby byla v případě potřeby zajištěna údržba ohřívače.

4. ZPŮSOBY POUŽITÍ

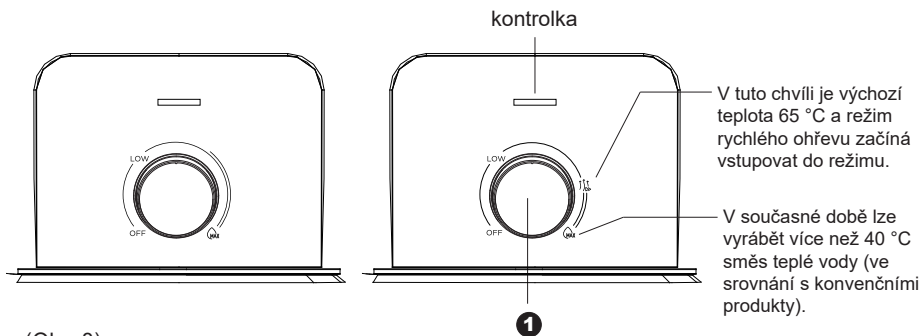
- Nejprve otevřete kterýkoli z výstupních ventilů na výstupu z ohřívače vody a poté otevřete vstupní ventil. Ohřívač vody se naplní vodou. Když voda vytéká z výstupního potrubí, znamená to, že ohřívač byl zcela naplněn vodou a výstupní ventil může být uzavřen.



POZNÁMKA

Při běžném provozu musí být vstupní ventil vždy otevřený.

- Vložte zástrčku do zásuvky.
- Pokud se indikátor rozsvítí, termostat automaticky reguluje teplotu. Jakmile teplota vody uvnitř ohřívače dosáhne nastavené teploty, automaticky se vypne, když teplota vody klesne pod nastavenou hodnotu, ohřívač se automaticky zapne pro obnovu ohřevu.



(Obr. 8)

- ① Otáčením knoflíku podle označení na knoflíku zvýšíte nebo snížíte teplotu nastavení.
- ② V zapnutém stavu, když kontrolka napájení svítí žlutě, přístroj se zahřívá. Kontrolka vytápění zhasne po dokončení procesu vytápění v izolačním stavu.

5. ÚDRŽBA

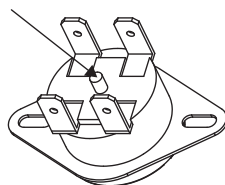


VAROVÁNÍ

Před údržbou odpojte napájení, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.

- Zkontrolujte zástrčku a zásuvku tak často, jak je to možné. Musí být zajištěn bezpečný elektrický kontakt a správné uzemnění. Zástrčka a zásuvka se nesmí přehřívat nadměrně.
- Pokud se ohřívač delší dobu nepoužívá, zejména v oblastech s nízkou teplotou vzduchu (pod 0°C), je nutné odvádět vodu z ohřívače, aby se zabránilo poškození ohřívače vody v důsledku zamrznání vody ve vnitřní nádrži. (Viz Upozornění v této příručce pro způsob vypouštění vody z vnitřní nádoby).
- Pro zajištění dlouhého spolehlivého provozu ohřívače vody se doporučuje pravidelně čistit vnitřní nádrž a odstraňovat usazeniny na elektrickém topném tělese ohřívače vody, jakož i kontrolovat stav (zcela rozložený nebo nerozložený) hořčičkové anody a v případě potřeby ji v případě úplného rozkladu vyměnit za novou. Frekvence čištění nádrží závisí na tvrdosti vody umístěné na tomto území. Čištění musí být prováděno speciálními servisními službami. Můžete požádat prodávajícího o adresu nejbližšího servisního střediska.
- Ohřívač vody je vybaven tepelným spínačem, který při přehřátí vody nebo jeho nepřítomnosti v ohřívači vody přeruší napájení topného tělesa. Pokud je ohřívač vody připojen k elektrické síti, ale voda není ohřívána a kontrolka se nerozsvítí, pak byl tepelný spínač vypnut nebo nezapnut. Pro uvedení ohřívače vody do provozního stavu je nutné:
 1. Odpojte ohřívač vody, odstraňte desku bočního/spodního krytu.
 2. Stiskněte tlačítko umístěné ve středu tepelného spínače, viz obr. 9.
 3. Pokud tlačítko není stisknuto a nedochází k cvakání, měli byste počkat, dokud tepelný spínač nevychladne na počáteční teplotu.

Tlačítko ručního resetování



(Obr. 9)



VAROVÁNÍ

Neodborníci nesmí demontovat tepelný spínač pro resetování. obraťte se prosím na odborníky. V opačném případě naše společnost nebude nést odpovědnost, pokud dojde ke kvalitní nehodě.

6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

Poruchy	Důvody	Řešení
Kontrolka ohřevu nesvítí.	Poruchy regulátoru teploty.	Kontakt s odborným personálem pro opravy.
Z vývodu teplé vody nevychází žádná voda.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Přívod tekoucí vody je přerušen. 2. Hydraulický tlak je příliš nízký. 3. Vstupní ventil tekoucí vody není otevřený. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Počkejte na obnovení přívodu tekoucí vody. 2. Při zvýšení hydraulického tlaku znovu použijte ohřivač. 3. Otevřete vstupní ventil tekoucí vody.
Teplota vody je příliš vysoká.	Poruchy systému regulace teploty.	Kontakt s odborným personálem pro opravy.
Prosakování plodové vody.	Problém s těsněním spoje každé trubky.	Uzavřete klouby.



POZNÁMKA

Díly znázorněné v tomto návodu k použití a údržbě jsou pouze orientační, díly dodávané s výrobkem se mohou lišit podle obrázků. Výrobek je určen pouze pro použití v domácnosti. Technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.

Výrobek se může změnit bez
předchozího upozornění.
Tuto příručku prosím řádně uschovejte.

Wuhu Midea Kitchen & Bath Appliances Mfg. Co., Ltd.

Adresa: East Road Wanchun, East Area Economic & Technological Development
Area, Wuhu City, Anhui Province, P.R.C

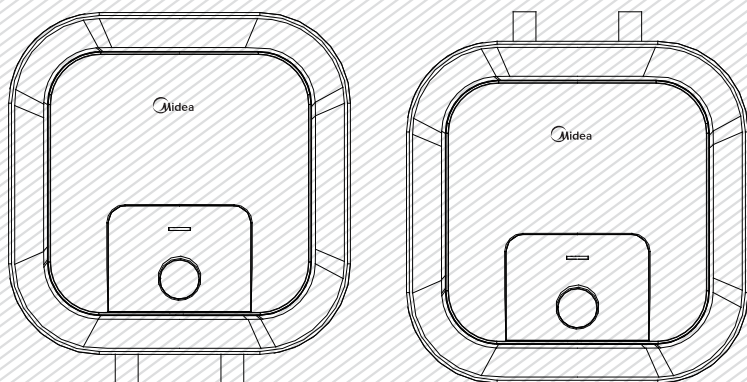
Webové stránky: www.midea.com/global

Poštovní směrovací číslo: 241000

Importőr/Forgalmazó:
Somogyi Elektronik Kft.
9027 Győr, Gesztenyefa út 3.

Instrukcja obsługi

Dla modelu: D10-20VD1(O) D10-20VD1(U)
D15-25VD1(O) D15-25VD1(U)
D30-25VD1(O) D30-25VD1(U)



Powyższy schemat służy jedynie jako odniesienie.
Jako standard należy przyjąć wygląd rzeczywistego produktu.

Gratulacje! Jesteś teraz dumnym właścicielem podgrzewacza wody Midea. Zapewniamy, że ten produkt jest zgodny z najwyższymi standardami jakości. Przed zainstalowaniem i użytkowaniem podgrzewacza wody należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją do wykorzystania w przyszłości.



Uwagi ogólne

- Instalacja i konserwacja muszą być wykonywane przez wykwalifikowanych specjalistów lub techników autoryzowanych przez Midea.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia lub nieprawidłowe działanie spowodowane nieprawidłową instalacją lub nieprzestrzeganiem poniższych instrukcji zawartych w niniejszej broszurze.
- Aby uzyskać bardziej szczegółowe wskazówki dotyczące instalacji i konserwacji, zapoznaj się z poniższymi rozdziałami.

SPIS TREŚCI

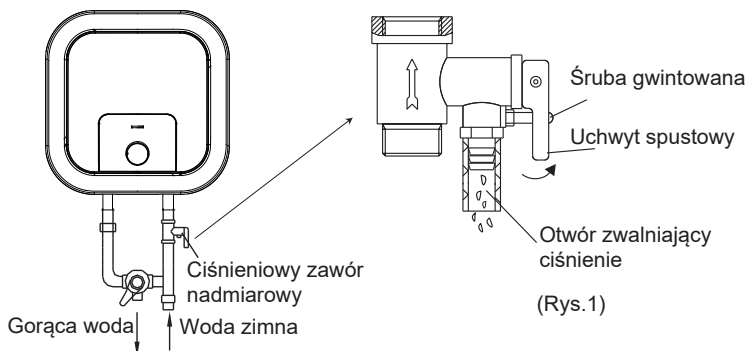
NAZWA	STRONA
1.Przestrogi	(2)
2.Wprowadzenie.....	(3)
3.Instalacja urządzenia.....	(5)
4.Metody użycia	(7)
5.Konserwacja	(8)
6.Wykrywanie i usuwanie usterek	(9)

1. PRZESTROGI

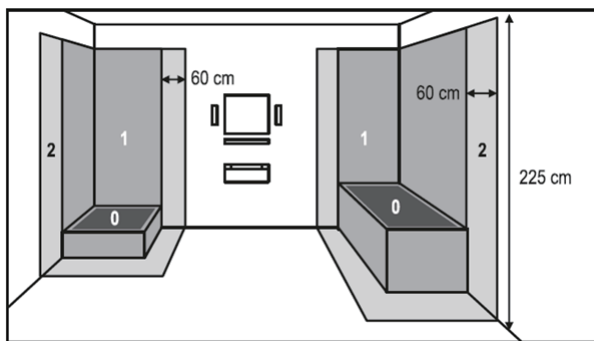
Przed zainstalowaniem tego podgrzewacza wody sprawdź i potwierdź, że uziemienie w gnieździe zasilającym jest dobrze uziemione. W przeciwnym razie elektryczny podgrzewacz wody nie może zostać zainstalowany i używany. Nie należy używać przedłużaczy. Nieprawidłowa instalacja i użytkowanie tego elektrycznego podgrzewacza wody może skutkować poważnymi obrażeniami i utratą mienia.

Specjalne ostrzeżenia

- Podgrzewacz wody nie jest przeznaczony do obsługi przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także bez doświadczenia i wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub poinstruowane dotyczące korzystania z urządzenia. Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się podgrzewaczem.
- Ściana, w której montowany jest elektryczny podgrzewacz wody, musi wytrzymać obciążenie ponad dwukrotnie większe od pełnego napełnienia podgrzewacza wodą bez zniekształceń i pęknięć. W przeciwnym razie konieczne jest przyjęcie innych środków wzmacniających.
- Gniazdko zasilające musi być uziemione w sposób niezawodny. Wysokość zabudowy gniazda zasilającego nie może być mniejsza niż 1,8m. Prąd znamionowy gniazdka nie może być niższy niż 16A. Gniazdko i wtyczka muszą być suche, aby uniknąć upływu prądu. W przypadku uszkodzenia elastycznego przewodu zasilającego, należy wybrać specjalny przewód zasilający dostarczony przez producenta i wymienić go przez wykwalifikowany personel konserwacyjny.
- Maksymalne ciśnienie wody na wlocie wynosi 0,5 MPa; minimalne ciśnienie wody na wlocie wynosi 0,1 MPa, jeśli jest to konieczne do prawidłowego działania urządzenia.
- W przypadku pierwszego użycia grzałki (lub pierwszego użycia po konserwacji) grzałkę można włączyć dopiero po całkowitym napełnieniu jej wodą. Podczas napełniania wody, co najmniej jeden z zaworów wylotowych na wylocie z nagrzewnicy musi być otwarty, aby wydmuchać powietrze. Ten zawór można zamknąć po całkowitym napełnieniu podgrzewacza wodą.
- Zawór nadmiarowy ciśnieniowy dołączony do grzałki musi być zainstalowany na wlocie zimnej wody do tego grzałki i upewnić się, że nie jest on odslonięty w mgłę. Woda może wypływać z zaworu nadciśnieniowego, więc rura odpływowa musi się szeroko otwierać w powietrzu. W celu odprowadzenia wody z wewnętrznego pojemnika można ją spuścić z zaworu spustowego. Należy odkręcić śrubę gwintowaną zaworu spustowego i podnieść uchwyt spustowy do góry (Patrz Rys.1). Rura drenażowa połączona z otworem spustowym ciśnienia musi być pochylona w dół i w środowisku wolnym od mrozu. Woda może kapać z rury odpływowej urządzenia obniżającego ciśnienie i rurę tę należy pozostawić otwartą na atmosferę.
- Podczas ogrzewania mogą wystąpić krople wody kapiące z otworu spuszczenia ciśnienia zaworu bezpieczeństwa, jest to normalne zjawisko. Otwór spustowy ciśnienia nie może być w żadnym wypadku blokowany, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia grzałki, a nawet wypadku. W przypadku przecieku dużej ilości wody, skontaktuj się z centrum obsługi klienta w celu naprawy.
- Zawór nadmiarowy ciśnienia należy regularnie sprawdzać i czyścić, aby upewnić się, że nie zostanie zablokowany.
- Ponieważ temperatura wody wewnątrz grzałki może osiągnąć nawet 75°C, ludzkie ciało nie może być narażone na kontakt z tak gorącą wodą podczas jej pierwszego użycia. Ustaw odpowiednią temperaturę wody, aby uniknąć poparzenia.
- W przypadku uszkodzenia jakichkolwiek części i komponentów tego elektrycznego podgrzewacza wody należy skontaktować się z centrum obsługi klienta w celu naprawy.



(Rys.1)



(Rys.2)

- It is **STRICTLY PROHIBITED** to install or use the appliance in zones 0 and 1 of premises containing bathtubs or showers (see Figure 2.!).
- All circuits in premises containing bathtubs or showers shall be protected with one or more RCDs with a rated triggering current of up to 30 mA.

2. WPROWADZENIE

2.1 Nazewnictwo

D * - * * *

① ② ③ ④ ⑤

- ① jest kodem produktu elektrycznego podgrzewacza wody do przechowywania;
- ② oznacza pojemność (l);
- ③ reprezentuje moc znamionową (*100W);
- ④ reprezentuje kod wzorca (np. : A,B,C...);
- ⑤ reprezentuje rozszerzenie wzoru (np. : 1,2,3...);



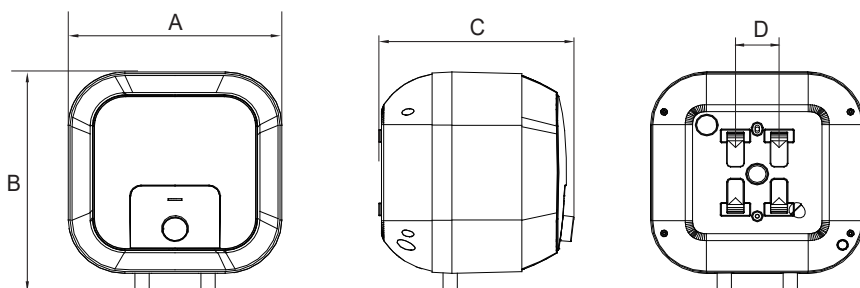
UWAGA

Niniejsza instrukcja dotyczy akumulacyjnych elektrycznych podgrzewaczy wody (D *-***) produkowanych przez tę firmę.

2.2 Parametry techniczne wydajności

Model	Objętość (l)	Moc znamionowa (W)	Napięcie znamionowe (ACV)	Ciśnienie znamionowe (MPa)	Znamionowa temperatura wody (°C)	Termostat znamionowy SET [USTAWIONY] (°C)	Klasa ochrony	Klasa wodoodporności
D10-20VD1(O)	10	2000	220-240	0.75	75	75	I	IPX4
D15-25VD1(O)	15	2500	220-240	0.75	75	75	I	IPX4
D30-25VD1(O)	30	2500	220-240	0.75	75	75	I	IPX4
D10-20VD1(U)	10	2000	220-240	0.75	75	75	I	IPX4
D15-25VD1(U)	15	2500	220-240	0.75	75	75	I	IPX4
D30-25VD1(U)	30	2500	220-240	0.75	75	75	I	IPX4

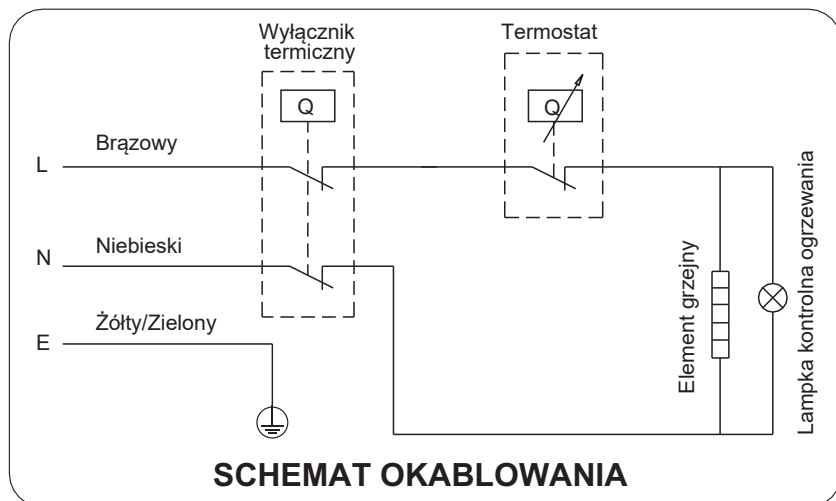
2.3 Krótkie wprowadzenie do struktury produktu



	10L	15L	30L
A	324	368	440
B	324	368	440
C	300	316	402
D	66	66	66

(Uwaga: wszystkie wymiary podano w mm)

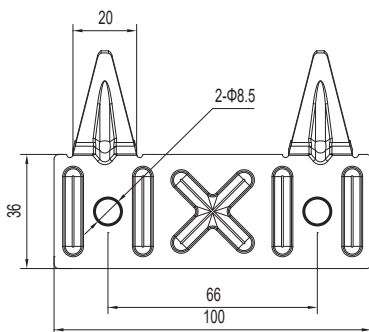
2.4 Wewnętrzny schemat przewodów



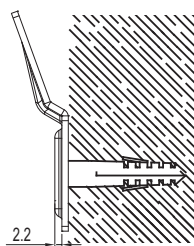
3. INSTALACJA URZĄDZENIA

3.1 Instrukcja instalacji

- ① Ten elektryczny podgrzewacz wody powinien być zainstalowany na litej ścianie. Jeżeli wytrzymałość ściany nie jest w stanie wytrzymać obciążenia równego dwukrotności całkowitego ciężaru ogrzewacza napełnionego wodą, konieczne jest zainstalowanie specjalnego wspornika. W przypadku ściany z pustaków należy całkowicie wypełnić betonem cementowym.
- ② Po wybraniu odpowiedniego miejsca, zainstaluj uchwyt montażowy do solidnej ściany. Metody montażu: Postępuj zgodnie z instrukcją montażu, jak pokazano na Rys. 4. Do zamocowania uchwyty (Rys.3) w ścianie należy użyć kotew i łączników dostarczonych wraz z produktem.
- ③ Wyrównaj szczeliny z tyłu podgrzewacza wody z występami na uchwycie i zamontuj podgrzewacz wody na uchwycie. Następnie należy ostrożnie przesunąć podgrzewacz wody w kierunku dna i zablokować go.

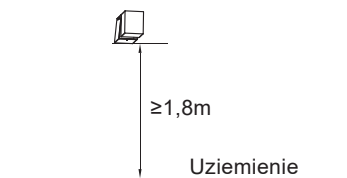
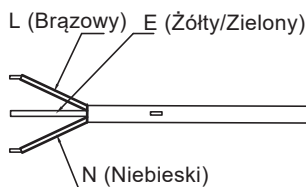


(Rys.3)



(Rys.4)

- ④ Zainstaluj gniazdo zasilania w ścianie. Wymagania co do gniazda są następujące: 250V/10A, jednofazowe, trzy elektrody. Zaleca się umieszczenie gniazdka z prawej strony nad podgrzewaczem. Wysokość gniazda do podłoża powinna być nie mniejsza niż 1,8m (patrz rys.5).

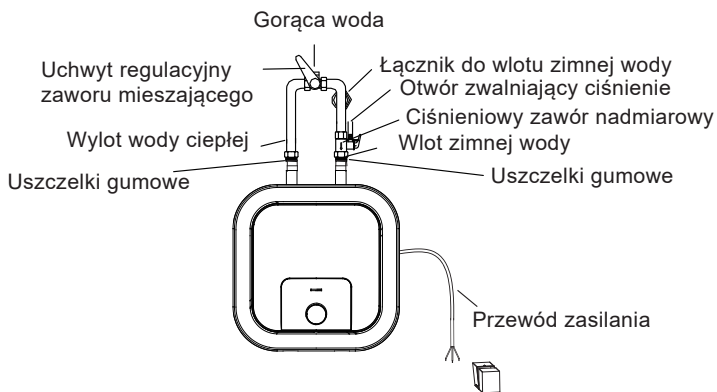
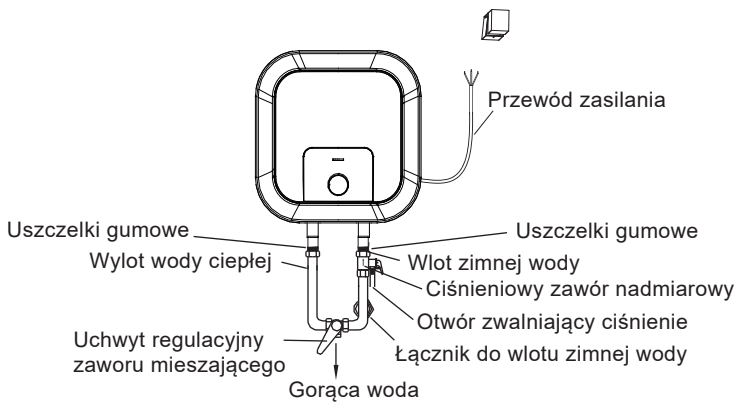


(Rys.5)

- ⑤ Jeśli łazienka jest za mała, podgrzewacz można zainstalować w innym miejscu. Jednakże, w celu zmniejszenia strat ciepła w rurociągu, położenie montażowe nagrzewnicy powinno być jak najbliżej nagrzewnicy.

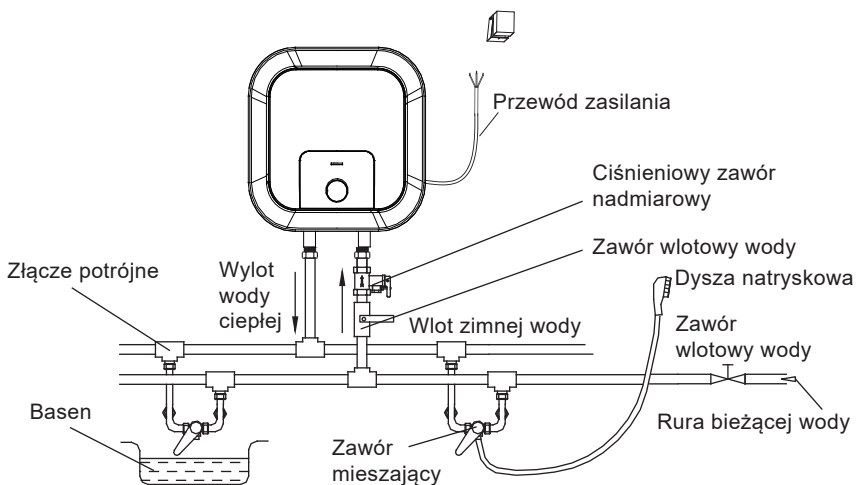
3.2 Podłączenie rurociągów

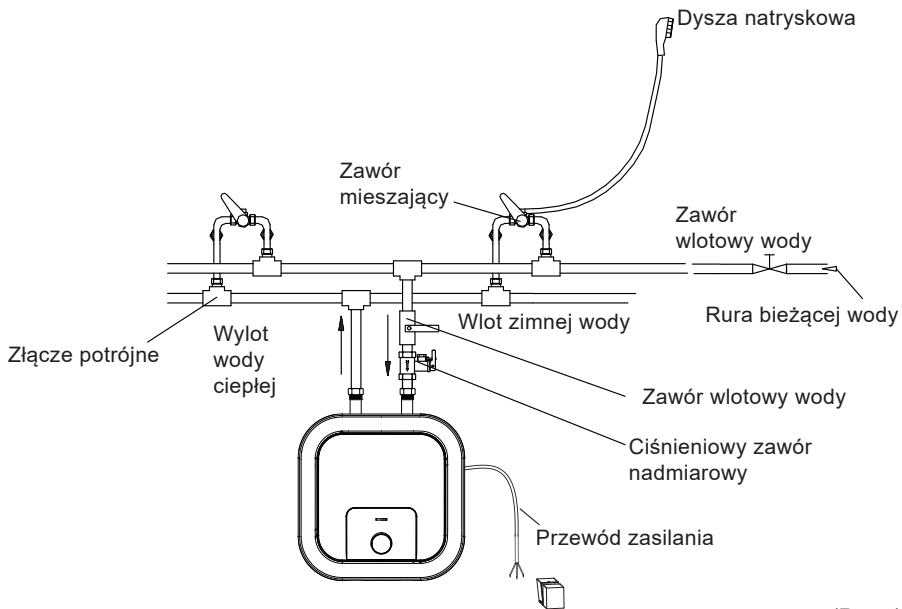
- ① Wymiar każdej części rury to G1/2" ; Ogromne ciśnienie wlotowe powinno wykorzystywać Pa jako jednostkę; Minimalne ciśnienie wlotowe powinno przyjąć jednostkę Pa.
- ② Połączenie zaworu bezpieczeństwa z nagrzewnicą na wlocie do nagrzewnicy wodnej.
- ③ Aby uniknąć przecieków podczas podłączania rurociągów, na końcach gwintów należy dodać gumowe uszczelki, które są dostarczane z nagrzewnicą, aby zapewnić szczelne połączenia (patrz Rys.6).



(Rys.6)

- ④ Jeśli użytkownicy chcą zrealizować system zasilania wielokierunkowego, należy zapoznać się z metodą pokazaną na rys. 7 w celu podłączenia rurociągów.





(Rys.7)



UWAGA

Do instalacji tego elektrycznego podgrzewacza wody należy użyć akcesoriów dostarczonych przez naszą firmę. Ten elektryczny podgrzewacz wody nie może być zawieszony na podporze, dopóki nie zostanie potwierdzone, że jest solidny i niezawodny. W przeciwnym razie elektryczny podgrzewacz wody może odpaść od ściany, powodując uszkodzenie podgrzewacza, a nawet poważne wypadki. Przy określaniu lokalizacji otworów na śruby należy upewnić się, że po prawej stronie nagrzewnicy elektrycznej jest odstęp nie mniejszy niż 0,2 m, aby w razie potrzeby zapewnić wygodę konserwacji nagrzewnicy.

4. METODY UŻYCIA

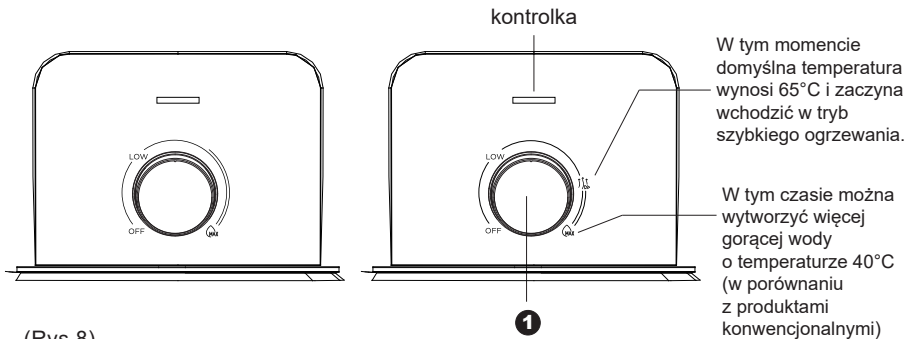
- Najpierw otwórz dowolny zawór wylotowy na wylocie podgrzewacza wody, a następnie otwórz zawór wlotowy. Podgrzewacz wody napełnia się wodą. Gdy woda wypływa z rury wylotowej, oznacza to, że podgrzewacz został całkowicie napełniony wodą i można zamknąć zawór wylotowy.



UWAGA

Podczas normalnej eksploatacji zawór wlotowy powinien być zawsze otwarty.

- Włóż wtyczkę zasilania do gniazdka.
- Jeśli kontrolka się zaświeci, termostat będzie automatycznie kontrolował temperaturę. Gdy temperatura wody wewnątrz grzałki osiągnie ustaloną temperaturę, wyłączy się automatycznie, gdy temperatura wody spadnie poniżej zadanej grzałka zostanie automatycznie włączona, aby przywrócić ogrzewanie.



(Rys.8)

- ① Obracaj pokrętle zgodnie z oznaczeniem na pokrętle, aby zwiększyć lub zmniejszyć ustawienie temperatury.
- ② W stanie włączenia urządzenie nagrzewa się, gdy wskaźnik zasilania świeci na żółto. Lampka kontrolna nagrzewania gaśnie po zakończeniu procesu nagrzewania w stanie izolowanym.

5. KONSERWACJA

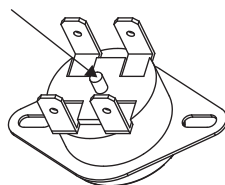


OSTRZEŻENIE

Przed konserwacją należy odłączyć zasilanie, aby uniknąć niebezpieczeństwa, takiego jak porażenie prądem.

- Tak często, jak to możliwe, sprawdzaj wtyczkę i gniazdko zasilania. Należy zapewnić bezpieczny styk elektryczny oraz właściwe uziemienie. Wtyczka i gniazdko nie mogą nadmiernie się nagrzewać.
- Jeżeli nagrzewnica nie jest używana przez dłuższy czas, szczególnie w regionach o niskiej temperaturze powietrza (poniżej 0°C), konieczne jest spuszczenie wody z nagrzewnicy, aby zapobiec uszkodzeniu nagrzewnicy, spowodowanej zamarzaniem wody w zbiorniku wewnętrznym. (Zapoznaj się z Przepisami w tej instrukcji, aby poznać metodę spuszczenia wody z wewnętrznego pojemnika).
- W celu zapewnienia długiej i niezawodnej pracy podgrzewacza wody zaleca się regularne czyszczenie zbiornika wewnętrznego i usuwanie osadów na grzałce elektrycznej podgrzewacza, a także sprawdzanie stanu (w pełni rozłożonej lub nie) anody magnezowej i, jeśli to konieczne, wymienić ją na nową w przypadku całkowitego rozkładu. Częstotliwość czyszczenia zbiorników jest uzależniona od twardości wody znajdującej się na tym terenie. Czyszczenie musi być wykonywane przez wyspecjalizowane w serwisie osoby. Możesz poprosić sprzedawcę o adres najbliższego serwisu.
- Podgrzewacz wyposażony jest w wyłącznik termiczny, który odcina zasilanie grzałki w przypadku przegrzania wody lub jej braku w podgrzewaczu wody. Jeżeli podgrzewacz wody jest podłączony do sieci, ale woda nie jest podgrzewana i kontrolka się nie świeci, to wyłącznik termiczny był wyłączony lub nie został włączony. Aby zresetować podgrzewacz wody do stanu roboczego, należy:
 1. Wyłączyć zasilanie podgrzewacza wody, zdejmij płytę bocznej/dolnej pokrywy.
 2. Naciśnij przycisk znajdujący się w środku wyłącznika termicznego, patrz Rys.9.
 3. Jeśli przycisk nie jest wciśnięty i nie słychać kliknięcia, należy poczekać, aż wyłącznik termiczny ostygnie do temperatury początkowej.

Przycisk resetowania ręcznego



(Rys.9)



OSTRZEŻENIE

Osoby bez profesjonalnego przygotowania nie mogą demontować wyłącznika termicznego w celu zresetowania. Skontaktuj się z profesjonalistami w celu konserwacji. W przeciwnym razie nasza firma nie będzie ponosić odpowiedzialności, jeśli z tego powodu zdarzy się jakikolwiek wypadek wysokiej jakości.

6. WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK

Usterki	Przyczyna	Działanie
Lampka kontrolna ogrzewania jest wyłączona.	Uszkodzenia regulatora temperatury.	Skontaktuj się z profesjonalnym personelem w celu naprawy.
Brak wody wypływającej z wylotu gorącej wody.	<ol style="list-style-type: none">1. Biejący dopływ wody jest odcięty.2. Ciśnienie hydrauliczne jest zbyt niskie.3. Zawór wlotowy bieżącej wody nie jest otwarty.	<ol style="list-style-type: none">1. Poczekaj na przywrócenie dopływu bieżącej wody.2. Ponownie użyj podgrzewacza, gdy ciśnienie hydrauliczne wzrośnie.3. Otwórz zawór wlotowy bieżącej wody.
Temperatura wody jest za wysoka.	Usterki układu regulacji temperatury.	Skontaktuj się z profesjonalnym personelem w celu naprawy.
Woda wycieka.	Problem z uszczelnieniem złącza każdej rury.	Uszczelnij połączenia.



UWAGA

Części przedstawione w niniejszej instrukcji użytkowania i konserwacji są jedynie orientacyjne, części dostarczone wraz z produktem mogą różnić się od ilustracji. Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Opis techniczny może ulec zmianie bez uprzedzenia.

Produkt może zostać zmieniony bez powiadomienia.
Przechowuj niniejszą instrukcję w należyty sposób.

Wuhu Midea Kitchen & Bath Appliances Mfg. Co., Ltd.

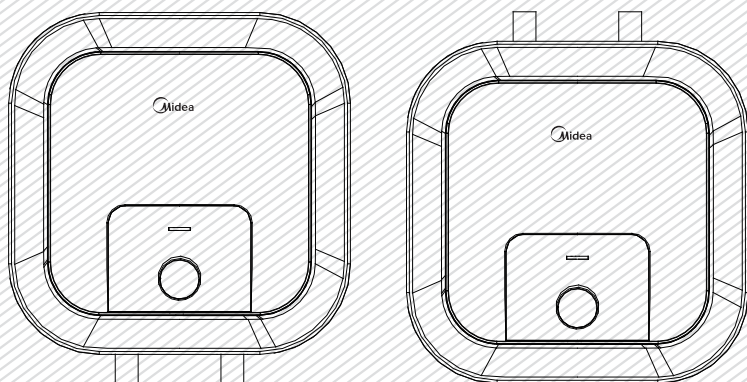
Adres: East Road Wanchun, obszar rozwoju gospodarczego i technologicznego
East Area, miasto Wuhu, prowincja Anhui, ChRL

Strona internetowa: www.midea.com/global Kod pocztowy: 241000

Importőr/Forgalmazó:
Somogyi Elektronik Kft.
9027 Győr, Gesztenyefa út 3.

Návod na použitie

Pre model: D10-20VD1(O) D10-20VD1(U)
D15-25VD1(O) D15-25VD1(U)
D30-25VD1(O) D30-25VD1(U)



Vyššie uvedený diagram slúži len na referenciu.
Za štandard považujte vzhľad skutočného výrobku.

Blahoželáme! Odteraz ste hrdým majiteľom ohrievača vody Midea. Uistujeme vás, že tento výrobok spĺňa najvyššie normy týkajúce sa kvality. Pred inštaláciou a prevádzkou ohrievača vody si pozorne prečítajte tento návod a uschovajte si ho pre budúce použitie.



Všeobecná poznámka

- Inštaláciu a údržbu musia vykonávať kvalifikovaní odborníci alebo autorizovaní technici spoločnosti Midea.
- Výrobca nenesie zodpovednosť za žiadne poškodenie alebo poruchu spôsobenú nesprávnou inštaláciou alebo nedodržaním nasledujúcich pokynov uvedených v tejto brožúre.
- Podrobnejšie pokyny na inštaláciu a údržbu nájdete v nižšie uvedených kapitolách.

OBSAH

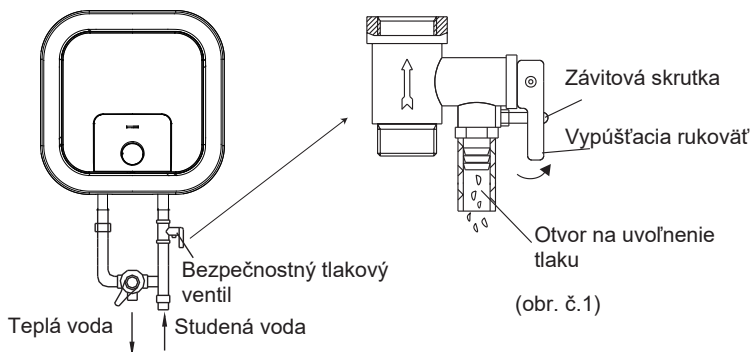
TITUL	STRANA
1.Upozornenia	(2)
2.Prezentácia výrobku	(3)
3.Inštalácia jednotky	(5)
4.Spôsoby použitia	(7)
5.Údržba	(8)
6.Riešenie problémov	(9)

1. UPOZORNENIA

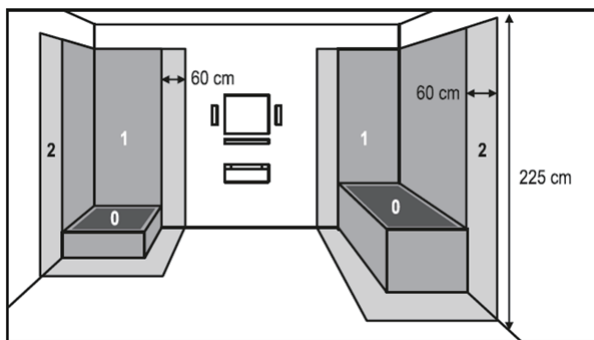
Pred inštaláciou tohto ohrievača vody skontrolujte a overte, či je uzemnenie na elektrickej zásuvke spoľahlivo uzemnené. V opačnom prípade nie je možné elektrický ohrievač vody nainštalovať a používať. Nepoužívajte predlžovací kábel. Nesprávna inštalácia a používanie tohto elektrického ohrievača vody môže mať za následok vážne zranenia a straty na majetku.

Špeciálne upozornenia

- Ohrievač vody nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytla dohľad alebo pokyny týkajúce sa používania zariadenia. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa s ohrievačom nehrali.
- Stena, v ktorej je nainštalovaný elektrický ohrievač vody, musí byť odolná voči viac ako dvojnásobnému zaťaženiu ohrievača naplneného vodou bez deformácií a prasklín. V opačnom prípade sa musia prijať iné opatrenia na posilnenie.
- Sieťová zásuvka musí byť spoľahlivo uzemnená. Montážna výška sieťovej zásuvky nesmie byť nižšie ako 1,8 m. Menovitý prúd zásuvky nesmie byť nižší ako 16 A. Zásuvka a zástrčka musia zostať suché, aby sa zabránilo úniku elektrického prúdu. Ak je pružný napájací kábel poškodený, je potrebné vybrať špeciálny napájací kábel poskytovaný výrobcom a vymeniť ho odborným personálom údržby.
- Maximálny vstupný tlak vody je 0,5 MPa; minimálny vstupný tlak vody je 0,1 MPa, ak je to potrebné pre správnu prevádzku spotrebiča.
- Pri prvom použití ohrievača (alebo prvom použití po údržbe) nie je možné ohrievač zapnúť, kým nie je úplne naplnený vodou. Pri napúšťaní vody musí byť otvorený aspoň jeden z výpustných ventilov na výstupe z ohrievača, aby došlo k odvádzaniu vzduchu. Tento ventil je možné zatvoriť po úplnom naplnení ohrievača vodou.
- Tlakový poistný ventil pripojený k ohrievaču musí byť nainštalovaný na vstupe studenej vody tohto ohrievača a uistite sa, že nie je vystavený zahmleniu. Voda môže odtekať z tlakového poistného ventilu, takže odtokové potrubie sa musí otvoriť doširoka do voľného priestoru. Vodu z vnútornej nádoby je možné odvádzať pomocou tlakového poistného ventilu. Odskrutkujte závitovú skrutku tlakového poistného ventilu a zdvihnite vypúšťaciu rukoväť smerom nahor (pozri obr. č. 1). Odvodňovacie potrubie pripojené k otvoru na uvoľnenie tlaku musí byť stále sklon smerom nadol a musí byť v prostredí bez námrazy. Voda môže kvapkať z výpustného potrubia pretlakového zariadenia a toto potrubie musí zostať otvorené do okolitého prostredia.
- Počas ohrevu môžu z otvoru na uvoľnenie tlaku tlakového poistného ventilu kvapkať kvapky vody, čo je normálny jav. Otvory na uvoľnenie tlaku nesmú byť za žiadnych okolností zablokované, v opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu ohrievača, čo môže mať dokonca za následok úrazy. Ak dôjde k veľkému úniku vody, obráťte sa na centrum starostlivosti o zákazníkov.
- Bezpečnostný tlakový ventil je potrebné pravidelne kontrolovať a čistiť, aby nedošlo k jeho zablokovaniu.
- Keďže teplota vody vo vnútri ohrievača môže dosiahnuť až 75 °C, horúca voda sa pri prvom použití nesmie dostať do kontaktu s človekom. Nastavte vhodnú teplotu vody, aby ste sa neoparili. Ak sú niektoré časti a súčasti tohto elektrického ohrievača vody poškodené, obráťte sa na centrum starostlivosti o zákazníka.



(obr. č.1)



(obr. č.2)

- Je PRÍSNE ZAKÁZANÉ prístroj prevádzkovať a používať v zónach 0 a 1 v priestoroch, kde sa nachádza vaňa a sprcha (pozri 2. obrázok)!
- Spotrebiče v priestoroch, kde sa nachádza vaňa alebo sprcha, treba chrániť aspoň jedným alebo viacerými prúdovými chráničmi (RCD), ktorých menovitý rozdielový vypínací prúd neprevyšuje 30 mA.

2. PREZENTÁCIA VÝROBKU

2.1 Nomenklatúra

D * - * * *

① ② ③ ④ ⑤

- ① je kód výroby elektrického ohrievača vody so zásobníkom;
- ② je objem (l);
- ③ predstavuje menovitý výkon (*100 W);
- ④ predstavuje kód vzoru (napr. : A,B,C...);
- ⑤ predstavuje rozšírenie vzoru (napr. : 1,2,3...);



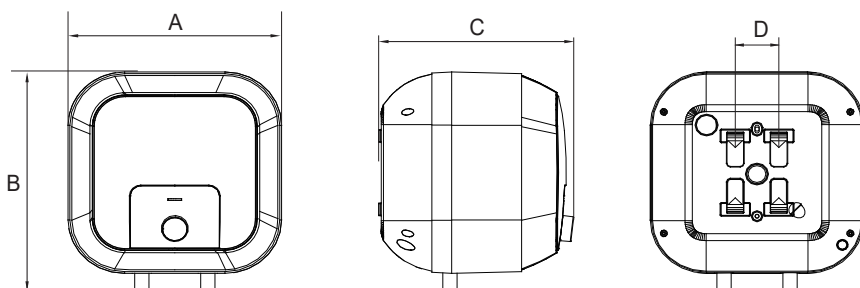
POZNÁMKA

Tento návod sa vzťahuje na elektrické ohrievače vody so zásobníkom (D *-***) vyrábané touto spoločnosťou.

2.2 Technické výkonnostné parametre

Model	Objem (l)	Nominálny výkon (W)	Menovité napätie (ACV)	Menovitý tlak (MPa)	Menovitá teplota vody (°C)	Menovité NASTAVENIE termostatu (°C)	Trieda ochrany	Trieda vodotesnosti
D10-20VD1(O)	10	2000	220-240	0.75	75	75	I	IPX4
D15-25VD1(O)	15	2500	220-240	0.75	75	75	I	IPX4
D30-25VD1(O)	30	2500	220-240	0.75	75	75	I	IPX4
D10-20VD1(U)	10	2000	220-240	0.75	75	75	I	IPX4
D15-25VD1(U)	15	2500	220-240	0.75	75	75	I	IPX4
D30-25VD1(U)	30	2500	220-240	0.75	75	75	I	IPX4

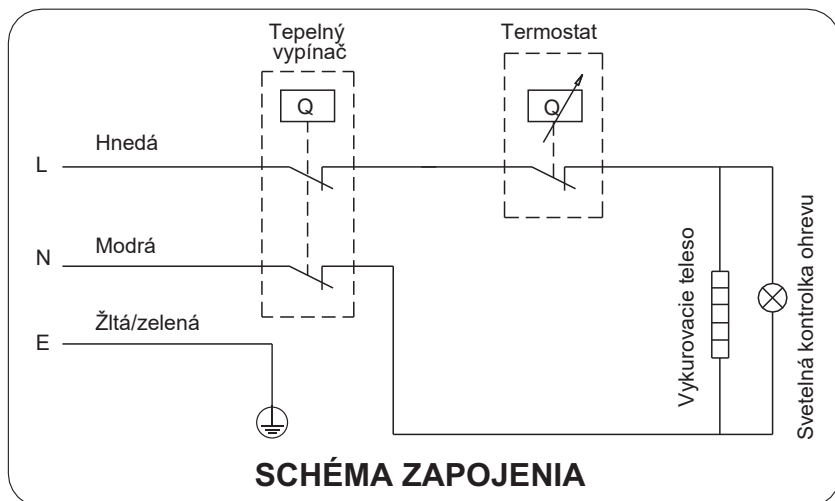
2.3 Stručné predstavenie konštrukcie výrobku



	10L	15L	30L
A	324	368	440
B	324	368	440
C	300	316	402
D	66	66	66

(Poznámka: všetky rozmery sú uvedené v mm)

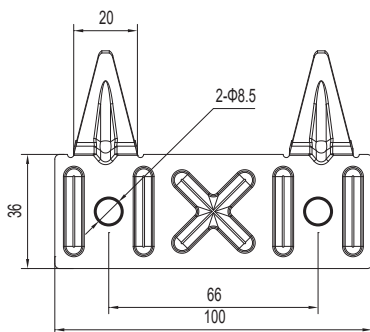
2.4 Schéma vnútorného zapojenia



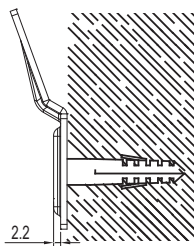
3. INŠTALÁCIA JEDNOTKY

3.1 Pokyny k inštalácii

- ① Tento elektrický ohrievač vody musí byť inštalovaný na pevnej stene. Ak pevnosť steny neznesie zaťaženie rovnajúce sa dvojnásobku celkovej hmotnosti ohrievača naplneného vodou, je potrebné nainštalovať špeciálnu podporu.
V prípade dutých tehlových stien zabezpečte ich úplné vyplnenie cementovým betónom.
- ② Po výbere vhodného miesta nainštalujte montážnu konzolu na pevnú stenu. Spôsoby montáže: Postupujte podľa pokynov na obr. č. 4. Na pevné upevnenie konzoly v stene použite kotvy a upevňovacie prvky dodané spolu s výrobkom (obr. č. 3).
- ③ Zarovnajte drážky na zadnej strane ohrievača vody s výstupkami na konzole a namontujte ohrievač vody na konzolu. Potom ohrievač vody jemne posuňte smerom k spodnej strane a zaistíte ho.

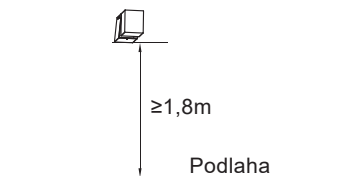
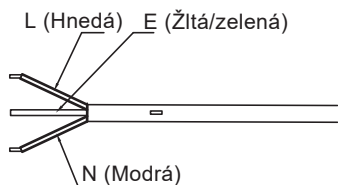


(obr. č.3)



(obr. č.4)

- ④ Pripojte sieťovú zásuvku do steny. Požiadavky na zásuvku sú nasledovné: 250 V/10 A, jednofázová, tri elektródy. Zásuvku sa odporúča umiestniť vpravo nad ohrievač. Výška zásuvky od zeme nesmie byť menšia ako 1,8 m (pozri obr. 5).

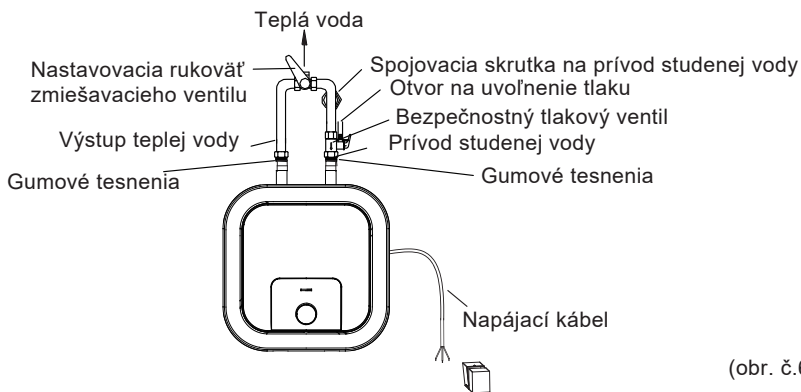
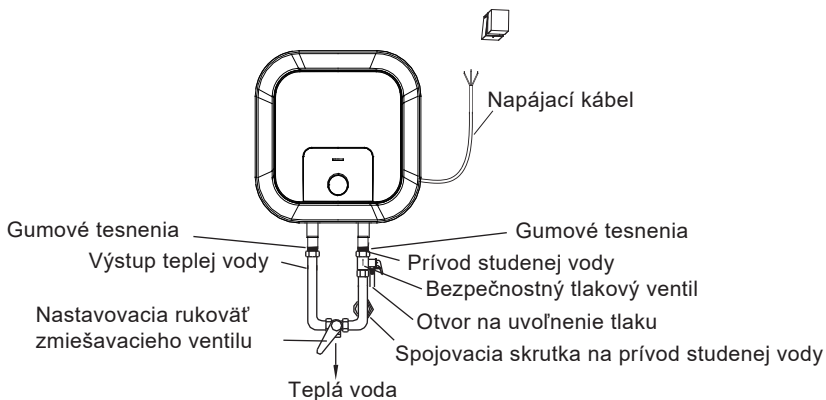


(obr. č.5)

- ⑤ Ak je kúpeľňa príliš malá, ohrievač je možné nainštalovať na iné miesto. Na zníženie tepelných strát v potrubí sa však miesto inštalácie ohrievača musí priblížiť k miestu, ktoré je čo najbližšie k ohrievaču.

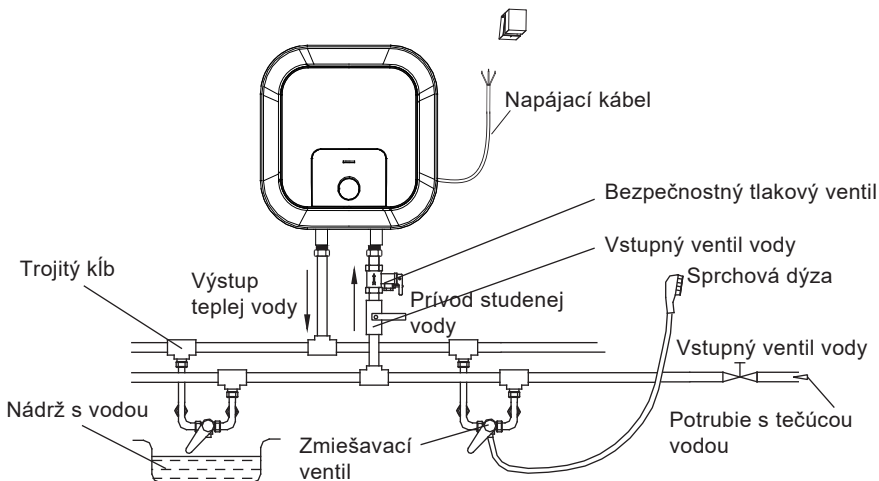
3.2 Pripojenie potrubia

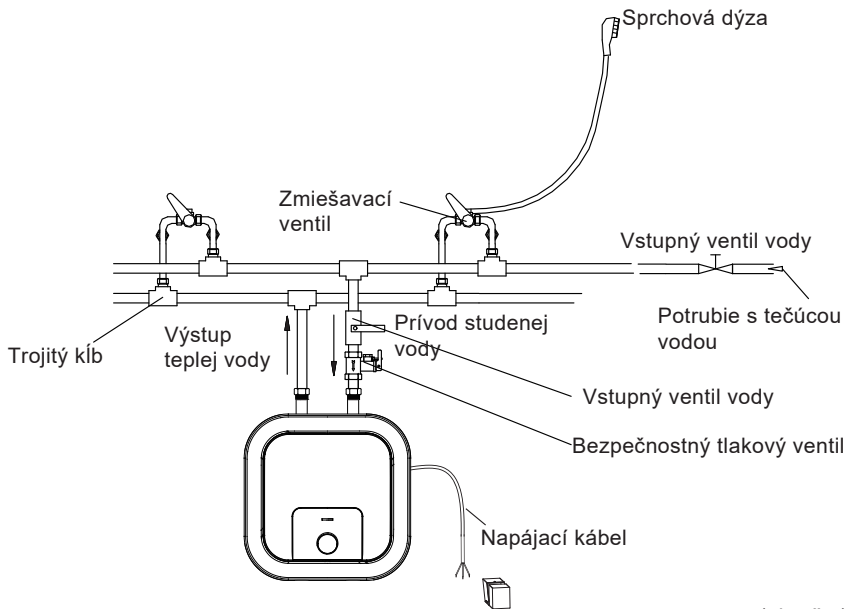
- ① Rozmer každej časti potrubia je G1/2" ; ako jednotku masívneho tlaku na vstupe treba použiť Pa; ako jednotku minimálneho tlaku na vstupe treba použiť Pa.
- ② Pripojenie tlakového poistného ventilu s ohrievačom na vstupe do ohrievača vody.
- ③ V záujme zabránenia netesnosti pri pripájaní potrubia je potrebné na konci závitov pridať gumové tesnenia dodávané spolu s ohrievačom, aby sa zabezpečila tesnosť spojov (pozri obr. č. 6).



(obr. č.6)

- ④ Ak chcú používatelia inštalovať viaccestný prívodný systém, na pripojenie potrubia sa použije metóda znázornená na obr. č. 7.





(obr. č.7)



POZNÁMKA

Pri inštalácii tohto elektrického ohrievača vody sa uistite, že používate príslušenstvo dodané našou spoločnosťou. Tento elektrický ohrievač vody nemožno zavesiť na nosnú konštrukciu, kým sa nepotvrdí jej pevnosť a spoľahlivosť. V opačnom prípade môže elektrický ohrievač vody spadnúť zo steny, čo môže mať za následok poškodenie ohrievača, dokonca aj vážne úrazy. Pri určovaní umiestnenia otvorov pre skrutky sa musí zabezpečiť, aby na pravej strane elektrického ohrievača bol voľný priestor najmenej 0,2 m, aby sa v prípade potreby zabezpečila pohodlná údržba ohrievača.

4. SPÔSOBY POUŽITIA

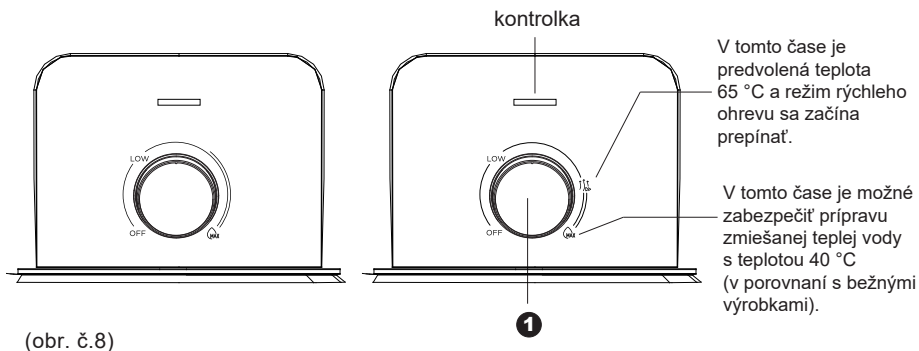
- Najprv otvorte niektorý z výstupných ventilov na výstupe z ohrievača vody a potom otvorte vstupný ventil. Ohrievač vody sa naplní vodou. Keď výstupného potrubia vyteká voda, znamená to, že ohrievač bol úplne naplnený vodou a výstupný ventil môže byť zatvorený.



POZNÁMKA

Počas normálnej prevádzky musí byť vstupný ventil vždy otvorený.

- Zasuňte sieťovú zástrčku do zásuvky.
- Ak sa indikátor rozsvieti, termostat bude automaticky regulovať teplotu. Keď teplota vody vo vnútri ohrievača dosiahne nastavenú teplotu, automaticky sa vypne, keď teplota vody klesne pod nastavenú hodnotu, ohrievač sa automaticky zapne, aby sa obnovilo ohrievanie.



- ① Otáčaním gombíka podľa označenia na gombíku, aby ste zvýšili alebo znížili nastavenú teplotu.
- ② V stave zapnutia sa stroj zahrieva, keď kontrolka napájania svieti na žltó. Kontrolka ohrevu zhasne, keď je proces ohrevu ukončený, v izolačnom stave.

5. ÚDRŽBA

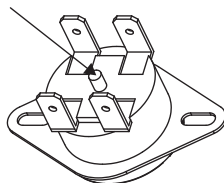


UPOZORNENIE

Pred údržbou odpojte napájanie, aby ste predišli nebezpečenstvu ako zásahu elektrickým prúdom.

- Kontrolujte sieťovú zástrčku a zásuvku čo najčastejšie. Musí byť zaručený bezpečný elektrický obvod a tiež správne uzemnenie. Zástrčka a zásuvka sa nesmú nadmerne zahrievať.
- Ak sa ohrievač dlhší čas nepoužíva, najmä v oblastiach s nízkou teplotou vzduchu (pod 0 °C), je potrebné vodu z ohrievača vypustiť, aby sa zabránilo poškodeniu ohrievača vody v dôsledku zamrznutia vody vo vnútornej nádrži (informácie o spôsobe vypúšťania vody z vnútornej nádoby nájdete v časti Upozornenia v tomto návode).
- Na zabezpečenie dlhodobej spoľahlivej prevádzky ohrievača vody sa odporúča pravidelne čistiť vnútornú nádrž a odstraňovať usadeniny na elektrickom vykurovacom telese ohrievača vody, ako aj kontrolovať stav horčíkovej anódy (či je úplne rozložená alebo nie) a v prípade úplného rozloženia ju vymeniť za novú. Frekvencia čistenia nádrže závisí od tvrdosti vody na tomto území. Čistenie musia vykonávať servisné služby špecializované na údržbu. O adresu najbližšieho servisného strediska môžete požiadať predajcu.
- Ohrievač vody je vybavený tepelným spínačom, ktorý preruší napájanie vykurovacieho telesa pri prehriatí vody alebo jej neprítomnosti v ohrievači vody. Ak je ohrievač vody pripojený k sieti, ale voda sa neohrieva a indikátor sa nerozsvieti, potom bol tepelný spínač vypnutý alebo nebol zapnutý. Na obnovenie prevádzkového stavu ohrievača vody je potrebné:
 1. Odpojiť ohrievač vody zo siete, odstrániť dosku bočného/spodného krytu.
 2. Stlačiť tlačidlo umiestnené v strede tepelného spínača, pozri obr. č. 9.
 3. Ak tlačidlo nie je stlačené a nedochádza k cvakaniu, mali by ste počkať, kým tepelný spínač nevychladne na pôvodnú teplotu.

Tlačidlo manuálneho resetovania



(obr. č.9)



UPOZORNENIE

Neodborníci nesmú demontovať tepelný spínač na resetovanie. Obráťte sa na odborníkov na údržbu. V opačnom prípade naša spoločnosť neprevezme zodpovednosť, ak z tohto dôvodu dôjde k akémukoľvek poškodeniu z hľadiska kvality.

6. RIEŠENIE PROBLÉMOV

Poruchy	Dôvody	Pokyny na opravu
Kontrolka ohrevu nesvieti.	Poruchy teplotného regulátora.	Kontaktujte odborný personál za účelom opravy.
Z výstupu teplej vody nevyteká žiadna voda.	<ol style="list-style-type: none">1. Prívod tečúcej vody je prerušený.2. Hydraulický tlak je príliš nízky.3. Je zatvorený vstupný ventil tečúcej vody.	<ol style="list-style-type: none">1. Počkajte na obnovenie prívodu tečúcej vody.2. Ohrievač opätovne použite, až keď sa zvýši hydraulický tlak.3. Otvorte vstupný ventil tečúcej vody.
Voda je príliš horúca.	Poruchy systému regulácie teploty.	Kontaktujte odborný personál za účelom opravy.
Voda uniká.	Problém utesnenia spoja každej prípojky.	Uzavrite kĺby.



POZNÁMKA

Časti znázornené v tomto návode na použitie a starostlivosť sú len orientačné, časti dodávané s výrobkom sa môžu líšiť od obrázkov. Tento výrobok je určený len na použitie v domácnosti. Špecifikácie sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Výrobok sa môže zmeniť bez
predchádzajúceho upozornenia.
Tento návod na obsluhu si riadne uschovajte.

Importőr/Forgalmazó:
Somogyi Elektronik Kft.
9027 Győr, Gesztenyefa út 3.

Wuhu Midea Kitchen & Bath Appliances Mfg. Co., Ltd.

Adresa: East Road Wanchun (Východná cesta Wanchun), East Area Economic & Technological Development Area
(Oblasť ekonomického a technologického rozvoja na východe), Wuhu City (Mesto Wuhu), provincia Anhui, P.R.C.
Webová lokalita: www.midea.com/global Poštové smerovacie číslo: 241000